Mas prueba cu cooperacion di comunidad ta yuda hopi Polis a gara turistanan ladron cu e horta den cas na Moko



Dialuna 12 December 2016 -Edicion-10 Vol.2133 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

Andin a lanta partido nobo hunto cu Otmar

PARTIDO DI ANDIN, PDR A KEDA DESOLVI AYERA

El'a pasa over pa bira Partido di OtmaR



Nos ta contra cu DOW y FCCA ta wordo usa pa cumpli cu e campania politico di Eman y Sevinger

Mas keho drentando di estafadonan

Roland O Croes deteni bao sospecho di ta tramita permiso y tereno falso

Ta cobra pero no ta regla nada y ta falsifica documentonan oficial di Gobierno

Dijendrick Croes di Broward College ta logra dos premio special

Reciente-mente ta wordo invita pa un cena di Thanksgiving na cas di Gloria Estefan



INVITACION

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa celebra e fiesta di Birgen di Guadalupe

AWE 12 DECEMBER 7:00 PM
NA MISA INMACULADA CONCEPCION, SANTA CRUZ

HOMENAHE NA BIRGEN DI GUADALUPE

Luigi Bergen di MEP:

AVP ta bay Aumenta Schoolgeld Mas Ainda! MEP ta Boga Pa Enseñansa Liber!!

Atrobe Aumento di Schoolgeld

Cu hopi duele na mi curason, mi por a scucha cu schoolgeld ta bay aumenta atrobe. E aumento aki lo ta pa aña escolar 2017-2018. Mescos cu na 2015, e anuncio aki no ta wordo haci pa Mike y AVP su mes. Loke si Mike y AVP ta haci, ta aumenta schoolgeld, den silencio, pa tur scol publico tambe.

Peso Financiero Pa MayorAwor caba nos por constata cu hopi mayor no por cumpli cu e aumento di 75 florin pa 175 florin pa aña pa mucha. Un aumento di

133% riba cada mucha. Un medida di Mike y AVP di 100 florin (!) riba cada yiu di un famia. Manera cu esaki no ta suficiente, awor Mike y AVP ta bay cobra mas pa bay scol.

Contradiccion y Realidad

Den un carta recien dirigi na mayor, un cabesante di scol ta indica cu "…SKOA ta bisa mi cu no tin placa p'e actividad …". Den un entrevista director di SKOA ta indica cu "… SKOA tin suficiente fondo …". Aparentemente klas 1 so por haci actividad, pasobra mayor tabata obliga pa paga. Segun mi tin un contradiccion den e declaracionnan aki. En todo caso, ta un realidad cu hopi mayor tin dificultad pa paga 175 florin di schoolgeld. Imagina kico ta bay pasa awor cu mas medida di Mike y AVP na caminda pa aña escolar 2017 – 2018.

Refresca Memoria

E aumento di schoolgeld ta basa riba un debe di Mike y AVP na SKOA. SKOA kier a hisa e schoolgeld di 75 pa 250 florin (aumento di 233%) pa aña escolar 2015 – 2016 y laga mayor paga e debe di AVP. Ministro a intermedia y a acorda un aumento di 75 pa 350 florin (aumento di 367%) parti den dos aña escolar, 2015 – 2016 y 2016 - 2017. Awor cu e debe supuestamente ta paga pa AVP, mayor mester bay paga mas tambe.

Decision di Hues

Tin un decision di hues ta indica cu, cualkier cambio den e suma di schoolgeld, mester bay den consulta cu comision di mayor. Pues Ministro no por aumenta e schoolgeld den forma dictatorial. E mesun decision aki ta indica cu pago di aircogeld no ta obligatorio.

Mama Soltera

E mama soltera, banda tur otro grupo cu tambe ta sufri, ta esun cu ta sufri mas door di e medida di Mike y AVP. E grupo aki constantemente ta wordo ataca y lastima pa AVP. E mama soltera ta wordo culpa door di AVP pa e criminalidad cu tin na Aruba. AVP ta bisa cu e mama soltera no por cria su yiu. Cu e mama soltera no ta siña su yiu manera y ta laga su yiu su so, pa e por bay 'happy hour'. E atake di AVP riba mama soltera ta fuera di lugar.



Enseñansa Liber

MEP ta boga pa enseñansa accesibel pa tur mucha, irespecto entrada di e mayor di e mucha. Elimina schoolgeld y aircogeld ta un prome stap, na caminda pa enseñansa liber. Esaki sigur lo trece alivio financiero pa hopi y sigur e mama soltera.

Andin a lanta partido nobo hunto cu Otmar

Partido di Andin, PDR a keda desolvi ayera

El'a pasa over pa bira Partido di OtmaR





Ayera mainta a tuma lugar un acto oficial dilanti Notario Yarsagaray, unda Andin Bikker y Otmar Oduber a crea y lanta un Partido Politico nobo cu ta carga e nomber di "POR", (Partido di OtmaR).

Riba e discuso di e notario por a bin compronde cu aki nan ta crea un partido politico nobo, entre Otmar, Andin y nan respectivo miembronan.

E partido politico aki lo ta esun oficial cu lo bay registra na Electorale Raad pa asina participa na eleccion.

Cu e acto aki, automaticamente ta nifica e morto di e Partido PDR, pa cual desde awor ya no tin ningun significacion y ningun peso mas den e pantaya politico di Aruba.

Na momento cu Andin a firma e akte notarial pa lanta e partido nobo aki, automaticamente por bisa cu el'a discolve PDR.

Informacion cu SOLO a logra haya for di fuentenan cerca di e union aki, nan a confirma na SOLO cu e acuerdo ta encera cu Otmar lo bira e lider oficial di e partido politico aki pa cual e lo haya e number 1 tambe, como prome na cabes di e lista. A keda acorda entre e politiconan aki cu Andin Bikker lo haya e number 2 riba e lista.

E acto aki di Andin pa desolve su Partido PDR y pe bay aparece como number 2 riba lista di Otmar, no a cay den bon tera serca su votadornan y miembronan. Masha hopi ya a anuncia nan retiro y tin hopi mas cu ya via rednan social ta bisando abiertamente di lo no keda mas cu Andin.

PREMIO MAYO/ CORONACION:

E acto aki di Andin pa bay join cu Otmar, ta trece cune cu Adnin ta corona y premia Otmar su mal trabao haci den e ultimo 8 anjanan. Tabata notabel con riba tur nivel, Otmar Oduebr a hiba un mal maneho. Riba e proyecto di Hotel Bushiri ta notabel con Otmar Oduber y su comicion di e proyecto a comete vupanan grandisimi, unda nan a otroga e proyecto na un grupo liga na Tico Croes. Jan de Ruijter keto bay ta acusa Otmar pa corupto, pasobra nan a bid-fix pe Grupo di Tico Croes por a gana e bid, siendo cu ta Sheraton Hotel mester a gana.

LINEAR PARK PROSUINCA NV:

Linear Park ta un otro mancha riba Otmar, ora cu e'la manipula di tal forma pa yuda su amigonan Venezolano. Ainda nos por corda con malo e parke a keda traha y cu su amigo a baha na awa bay Venezuela y ta DOW mes mester a termina e parke aki.

1 MIYON DOLLAR PA CONCIERTO:

Otro di e desicionnan di Otmar tabata e placa cu el'a otorga na un amigo di dje, pa organisa un concierto, unda a paga 1 miyon dollar cu placa di pueblo.

ENRIKESE SU OMO CU HUUR

Den e proyecto di Aruparking, Otmar a fix su omo un huur di alrededor 18 mil florin pa luna.

Esey te motibo principal pakico tin tantismo klem den Oranjestad, pasobra cada klem mester genera fondo pa asina omo di Otmar por cobra huur.

MATA ORANJESTAD:

Otmar ta e promotor di a mata Centro di Cuidad y Caya Betico Croes. Desde cu el'a introduci parkeer meter y klem, por nota cu mas di 50 tienda a cera nan porta den Oranjestad. El'a causa un staganacion di comercio den Caya Betico cu tur consequencia cu mas y mas tienda lo bandona Oranjestad y lo busca localnan nobo unda no tin parkeer meters.

CORONA Y PREMIO: Tur esaki Andin a corona Otmar y a dune e premio pa asina e por disolve PDR y pa Andin bay aparece como # 2 riba e lista di Otmar.

Esnan cu a conseha Adnin pa haci e zet politico aki, a faya Andin grandemente.

Adin lo bay arepenti di a mete su mes cu e mancha scur di Otmar y Andin lo bay cuminza sinti un rechaso enorme den pueblo.

Lamentablemente cu su vision a perde rumbo y notabel ta cu Otmar a logra bolter e mundo y bisti'e riba Andin. Dje forma aki Andin a pasa pa bira un politico cu a perde taya, di lider di su partido, awor e ta # 2 riba lista di Otmar.

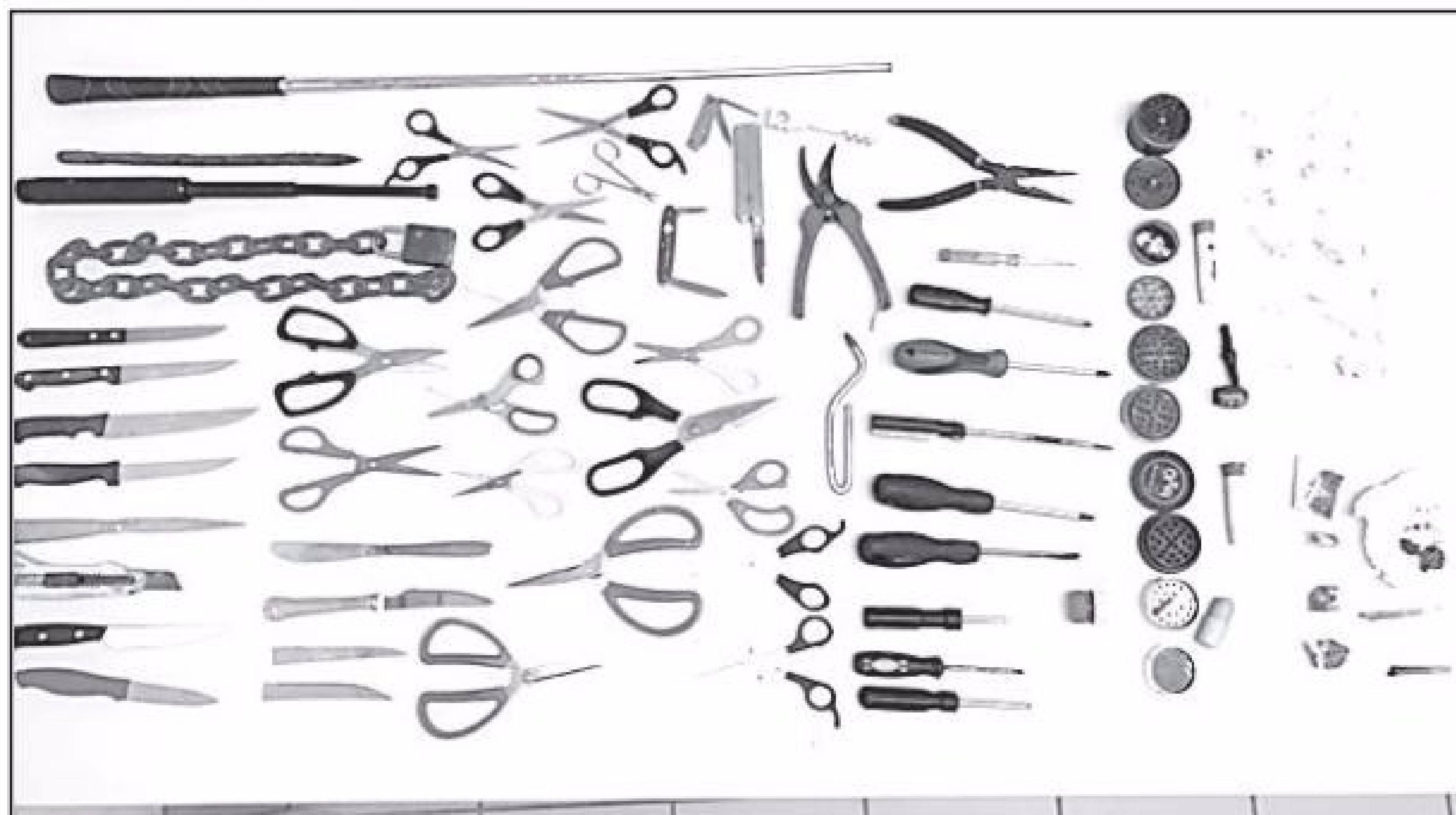
Flex-Team ta sigui controla pa asina pueblo por drumi mas trankil

Polis a detene 10 soapechoso durante control

December 10, 2016, Dunando seguimento na e accionnan di control, Flex-Team, ta bolbe na e "skinanan cayente," y ta mustra tur esnan cu kier haci malo cu nan tey pa para nan. Durante e ultimo siman di 28 di november pa 4 di december, Flex-Team a haci nan surveillance atrobe y unda cu nan a topa agrupacionnan na e sitionan manera, entre otro, Manuelitos, Cirkle-K, Hotel Bacarat, casnan di pueblo Noord, Madiki y Seroe Patrishi nan a baha cu man duro.

Lugarnan manera Lekker, Olde Molen, Cas Casuela y +297 a wordo controla pa ora di cera y tambe a percura pa esnan presente bay cas mesora. Mirando e situacion di e ultimo acontecimentonan unda tabata tin tiroteo nan a bay Arendstraat, Canoastraat y Korvetstraat unda na haltura di Canoastraat/ Korvetstraat banda di Budweiserbar nan a haci control riba hobennan conoci pa polis. Esaki ta un sitio conoci pa traficacion di droga y e agrupacion a wordo manda cas.

Bayendo pa e vecinadrio di casnan di pueblo na Bushiri, Madiki Kavel, Seroe Patrishi, Sabana Basora Noord y Noord como tambe Duartestraat y Heidenstraat e team cu no ta drumi a haci control den Duartestraat, Heidentstraat y Noord mirando cu aki tabata tin tiroteo un tempo atras.





Otro accion di Flex-Team tabata e control di agrupacionnan na Eagle Beach y The Village unda e hobennan aki ta djis para cu nan auto y scucha musica hopi duro combinando esaki cu bebemento di bebidanan alcoholico. Nan ta wordo atendi door di papia cu nan y splicanan cu e musica mester stop pa 11:00 pm y cu nan no por keda eynan

Durante control den Heidenstraat Flex-Team a para un auto cu tres integrante di cual uno naci na Curaçao y dos na Venezuela. E dos Venezolanonan a wordo deteni door di polis bao di ley di LTU (immigrcion) y hiba mesora pa Warda di Polis.

Riba diasabra 3 di december casi 3'or di madruga, durante un control e team tabata riba parkeo di The Village ora cu un guardia di e localidad "Gusto" a acerca nan pa un pelea andando. E guardia a logra stop e pelea y a wak e hobennan core bay patras di e parkeo y a laga un hoben mal bati. E guardia a cana cu e polisnan y mustra nan unda e hobennan tabata ta. Mesora a detene tres sospechoso y a hiba nan warda di Shaba.

Durante control den Hendrikstraat a detene e conocido di polis, POP, banda di KFC. POP tabata kier a tira piedra riba e team cu a conduci na su detencion unda cu e la wordo hiba warda pa descansa un poco.

Durante e siman di accion a haci 176 control y 26 auto a wordo para. Resultado di siman 30 tabata 10 detencion di cual 2 pa falta di papel, uno pa uzo di mas di alcohol, tres pa uzo di forsa, 4 pa uzo di forsa, maltrato di ambtenaar y menasa ambtenaar cu morto.

Mas keho drentando di estafadonan

Roland O Croes deteni bao sospecho di ta tramita permiso y tereno falso

Ta cobra pero no ta regla nada y ta falsifica documentonan oficial di Gobierno



Den cuadro di un investigacion andando, awe diasabra merdia Recherchenan di Oranjestad a detene e homber di inicial R.O.C. Roland Orlando Croes, di 49 aña di edad. Ta sospecha e homber aki di a comete varios crimen, manera ta "Valsheid in geschrifte", "oplichting" y "Mensenhandel".

Di acuerdo cu e prome impresion di e ekipo di investigadonan, e sospechoso a habri un compania y a tuma algun hende na trabou. Den e proceso e no a cumpli ni cu nan salarionan ni cu otro impuestonan y debernan di dunado di trabou pa cu e empleado na primanan social, etc. Di eynan a cuminsa investiga e formula di negoshi y ta masha lihe a bin saca afo cu e compania ta duna conseho y ta tramita permisonan di estadia, di trabou y hasta ta tramita peticion pa tereno.

Kehonan a drenta na Polis di clientenan cu a perde auto, perde hopi placa cu a paga na e homber aki sin cu nunca a regla nan permiso of tereno pa nan. Es mas, tin sospecho cu esunnan cu supuestamente el a regla lo por ta falso tambe.

Despues di su prome interogacion awe, Recherchenan a present'e dilanti Fiscal Auxiliar cu a ordena su encarcelacion pa un maximo di 2 dia. Si no keda cla den e tempo ey, lo pidi pa prolongacion di 8 dia mas.

Ultimamente Polis ta hayando bastante keho di stranheronan cu a sali perhudica di individuonan of companianan cu ta regla permiso pa estadia of trabou, ta cobra adelanta pa nan trabou y despues no ta cumpli. Como cu e personanan aki no tin permiso di residencia, hopi biaha ta opta pa keda keto y evita problema cu husticia pa no stroba e proceso di nan permiso di estadia of trabou. Pero, awor ta ripara cu hopi di e tramitadonan aki ta abusa di e posicion di poder pa comete estafa riba nan clientenan.
E investigacion lo continua den e dianan cu ta sigui. For di e ekipo di recherche a compronde cu e caso aki ta grandi y ta encera varios interogacion, revisa documentonan, pruebanan y formulanan cu ta uza pa purba burla di departamentonan oficial di Gobierno.

MEP CU AMBIENTE DI PASCO PA NOS GRANDINAN NA YABURIBARI

Partido MEP manera ta custumber ta trese e ambiente di Pasco pa nos grandinan di Yaburibari. E anja aki no tabata excepcion, cu un kerstboom completamente decora.

Miembronan di partido Xiomara Ruiz-Maduro, Mireille Sintjago, Ady Thijsen y Guillfred Besaril, hunto cu famia y amigonan, tabata encarga cu e proyecto aki e anja aki.

"Tur anja nos ta regala stichting thuiszorg Yaburibari un kerstboom natural, totalmente decora. Anja pasa ladronnan a horta e kerstboom despues cu nos a decor'e, cual tabata algo cu a laga nos grandinan hopi tristo. E anja aki nos a regala nan un kerstboom den nan comedor y nos a decora e kerstboom hunto cu nan. Semper ta un experiencia unico pa pasa tempo cu nos grandinan, y e alegria cu nos por a mira riba nan cara ta algo sumamente grandi. Mi ta contento cu nos por a trese un poco mas ambiente di Pasco pa nos grandinan, pasobra nan meres'e", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conose.



Resultado di Seminario di Cft: Cuota di debe sostenibel ta necesario pa finansa publico sostenibel

Dia 8 di december 2016 e Colegionan di supervision financiero (Cft) a tene den colaboracion cu Universidad di Corsou dr. Moises da Costa Gomez e seminario "Towards Sustainable Public Finances". E seminario tabatin como obhetivo fiha atencion di un publico grandi riba importancia di finansa publico sostenibel na termino largo. Tabatin participacion di diferente specialista, invitado y persona interesa cu a bin di tur e paisnan di den Reino Hulandes.

E oradornan

Di parti di IMF Sr. Xavier Debrun a tene un exposicion extenso tocante kico exactamente ta compronde bou di finansa publico sostenibel y cua ta e factornan cu tin influencia riba dje, manera e tipo di interes, e crecemento economico y e saldo di presupuesto. Ademas Sr. Debrun a ilustra cu e cantidad di pais cu reglamentacion tocante presupuesto y supervision a crece espectacularmente durante e ultimo dos decadanan te yega na casi 125. Tambe Sr. Debrun a indica cu mester deal cu finansa publico na un manera prudente pa garantisa su sostenibilidad. Al respecto el a enfatisa cu grandura di e debe ta di crucial importancia den caso di e pregunta si finansa publico ta keda sostenibel na termino largo tambe. P'esey Sr. Debrun ta recomenda pa fiha un grandura maximo di e debe como norma pa e presupuesto. Un obhetivo cu ta keda bou di e norma aki ta percura pa keda suficiente espacio di maneho efectivo pa absorba golpinan economico.

Pa analisa e imagen den e contexto Curasoleño Ministro demisionario di Finansa di Corsou, José Jardim, a presenta di un banda un argumentacion conceptual tocante finansa publico sostenibel pa Corsou y di otro banda un elaboracion di e concepto ey pa medio di diferente escenario dirigi riba practica diario. El a expone e vision ey a base di un retrospeccion historico di finansa publico sostenibel denter di Antia Hulandes. Mediante extrapolacion di e cifra di crecemento economico pa e situacion actual di Corsou, Jardim a indica un di e dos variabelnan na cua mester acopla formulacion di e cuota di debe. Sr. Jardim a suministra e siguiente variabel ora di formula e cuota di debe, esta e interes riba emision di bono, pa medio di un ilustracion extenso di e saneamento di debe y e normanan financiero nobo stipula den e Ley di Reino tocante Supervision financiero. Sr. Jardim a argumenta a base di e dos variabelnan aki cu un cuota di debe no mag di ta un norma generico, sino cu mester hacie specifico, pa motibo di e diferencianan den e variabelnan, cu mester atribui na e situacionnan separa den cualnan e paisnan ta.

For di e analisis di Sr. Jardim a sali na cla cu, a base di e interes actual den combinacion cu e crecemento economico actual, un cuota di debe pa Corsou den careda di 40% ta sostenibel na termino largo. Tambe Sr. Jardim a trece padilanti cu e regla presupuestario di un servicio ordinario ekilibra, cu Corsou tin, ta mas efectivo den un entorno di tipo di interes abou den combinacion cu crecemento economico abou.

Discusion den panel

Despues di lunch e discusion den panel a tuma luga bou di direccion di Ivan Kuster (ex-secretario general di Ministerio di Finansa). Ademas di e dos oradornan, Ersilia de Lannooy (director di CBCS), Candia Joseph (director di SOAB Sint Maarten) y Etienne Ys (ex-Ministro Presidente y ex-Ministro di Finansa di Antia Hulandes) a participa na un discusion den panel masha anima tocante e tema di finansa publico sostenibel. Durante e discusion den panel a bin padilanti cu tur miembro di e panel ta pro norma presupuestario extra pa asina garantisa sostenibilidad di finansa publico na termino largo. Al respecto reglamentacion presupuestario mester ta specifico pa cada pais. Pa e norma di cuota di debe tabata reina e pensamento cu, en bista di e caracteristicanan similar di e paisnan Caribense di Reino Hulandes, denter di un periodo stipula lo por fih'e na un balor calcula di mas o menos 40% pa e tres paisnan.

For di den publico a bini e pregunta con por stimula crecemento economico. For di den panel a contesta riba esey cu net awor ta toca sector priva pa realisa crecemento economico. Gobierno ta crea e condicionnan esencial pa crecemento economico, pero na e momentonan aki ta particularmente sector priva ta esun cu mester innova y inverti.

Clausura

Na final presidente di Cft, Age Bakker, a gradici e oradornan y e miembronan di panel pa nan exposicion y discusion franco tocante con por yega na finansa publico sostenibel den Reino Hulandes y con por manten'e tambe na termino largo. El a indica cu e consenso entre e oradornan y e miembronan di panel ta forma un base solido pa drenta den combersacion cu e paisnan tocante introduccion di un norma di cuota di debe den legislacion di e paisnan.
[Fin di e Comunicado di Prensa]











Mas prueba cu cooperacion di comunidad ta yuda hopi
Polis a gara turistanan ladron cu e horta den cas na Moko



9 di december 2016: "Mas cooperacion nos haya di comunidad, mas lihe nos por actua, mas eficiente y cu mas exito", asina Sub Inspector di Polis, Lito Lacle, encarga cu e departamento di Comunicacion, Informacion y Prevencion di Cuerpo Policial Aruba a duna di conoce. E ta referi na e detencion relampago cu a haci diabierna mainta na Sasaki Apartments.

Tabata diahuebs cu habitantenan di un cas na Moko a entrega keho di ladronicia na Polis. Ladronnan a drenta e cas y a horta practicamente tur cos!

Despues di e keho, e ekipo special di "Woninginbraken" di Recherche a activa y a cuminsa investiga e caso. A haci uzo di e informacionnan entrega, e pruebanan, a scucha testigonan, bisiñanan y compila informacion via nan red di inteligencia pa asina mira con lihe por logra yega na e ladronnan. Den esey ta uza tambe informacion y tipnan cu ta drenta di pueblo.

Asina diabierna mainta 8:30am, recherchenan a detene 3 sospechoso, di cual 2 hende homber y 1 hende muhe. Tur tres ta di nacionalidad Colombiano y ta permaneciendo como turista den apartament.

E trio a haci uzo di un auto di huur, V-2362, un Hyundai Tucson colo blauw, pa nan por transporta e articulonan horta.

Mester menciona cu e recherchenan a logra haya mayoria si no ta tur e articulonan horta. Di e forma aki ta demostra cu ora tin sosten y cooperacion di comunidad pa suministra tip na Polis, cu por soluciona e casonan mas efectivo y mas lihe.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Comunicado! Comunicado! Comunicado!

SEPPA a bende trahadornan di "SERLIMAR" y Patrimonio di Pueblo !!

Despues cu empleadonan di SERLIMAR a bai den accion dia 5 di december ultimo Sindicato SEPPA a bai delibera cu Gobierno di Aruba pa asina trata di yega na un acuerdo locual cu lamentablemente no a sosode.
No tin acuerdo entre SEPPA y Gobierno di Aruba.
SEPPA a pasa tur e empleadonan di SERLIMAR un "Fast Ball" bou di nan nanishi.

E documento cu a ser firma 5 di December 2016 pa Ministernan M.E. de Meza, O.B. Sevinger y R.A. Arends ta simplemente un afirmacion con Gobierno di Aruba ta preparando conjuntamente cu SEPPA pa bende Partimonio Nacional esta
SERLIMAR Suigeneris cu e sponsernan mayor di e Partido den Gobernacion.
Gobierno di Aruba actualmente ta subsidiando e Compania SERLIMAR aproximadamente 16 million pa a a. E plaka aki ta parti di e plaka di Belasting cu e trahadornan di Aruba ta contribui cune den caha di Gobierno.

Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA) a firma un process Verbaal na Februari 2014 conjuntamente cu Gerecia di SERLIMAR y Mediador di Gobierno caminda SERLIMAR ta reconoce e sindicato STA como e representante official di e empleadonan trahando na SERLIMAR Suigeneris.
E tempo aki sindicato STA a solicita un referendum via di oficina di Mediador di Gobierno di Aruba y a bin compronde cu esaki lo no tawata necesario si gerencia di SERLIMAR reconoce e sindicato STA como e sindicato pa cu e empleadonan di e compania locual cu a sosode tambe.

Pa es motibo aki sindicato STA a solicita un reunion cu caracter di urgencia cu e Ministernan concerni mirando declaracion nan cu a sali den publicidad entorno seramento di e DUMP na Parkietenbos locual cu den e concepto di STA no ta necesario si reactiva e aparato pa procesa e desperdicio domestico cu ta ser deposita na e "Landfill" na Parkietenbos cual aparato pa motibo di terkedad di parti di Gobierno no a wordo repara debidamente como kiera cu Gobierno di Aruba no kier a inverti mas plaka den esaki y a opta pa bai bringa e compania "Bouldin & Lawson" den corte.
Gobierno di Aruba a perde tur su caso nan den corte cu Bouldin & Lawson esaki ta trece cune cu awor aki Gobierno lo mester bai paga un cantidad bastante grandi di plaka na dicho compania.
Dialuna 11 di December sindicato STA conjuntamente cu su delegadonan y abogado lo reuni cu Gobierno di Aruba pa discuti e futuro di SERLIMAR.
STA no ta di acuerdo pa laga e sindicato SEPPA conjuntamente cu Gobierno bende e Patrimonio Nacional aki esta SERLIMAR cu compinchinan y sponsernan di nan campa a tambe sindicato STA lo reuni cu e empleadonan di SERLIMAR pa determina nan decision pa cu e sosten necesario pa cu un posibel accion masal y fuerte di parti di STA conjuntamente cu e empleadonan pa demostra Gobierno y tambe e sindicato SEPPA cu mester stop di tuma hende hasi y trata e trahadornan di SERLIMAR cu mas respet y cu mas transparencia.
Den nomber di directiva di Sindicato S.T.A.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Nos ta contra cu DOW y FCCA ta wordo usa pa cumpli cu e campania politico di Eman y Sevinger

Siman pasa Parlamento a trata e presupuesto di DOW pa 2017 y hunto cune a trata un ley pa regla e debenan cu ta existi entre FCCA y Gobierno. Nos a bay encontra di tur dos e leynan aki. E motibo ta simpel, nos ta contra cu DOW y FCCA ta wordo usa pa cumpli cu e campania politico di Ministernan Eman y Sevinger.



DOW

E ta bisto cu e Gobierno aki tin prioridad robes cu no ta cuadra cu e nesecidad di e Pueblo aki. Hopi enfasis ta poni riba caretera grandi manera Green Corridor y Watty Vos Boulevard siendo cu Pueblo lo kier a mira mihor caminda den nan propio bario y mantencion na camindanan existente, manera por ehempel e caminda na Sabana Basora cu tin añas sin por conoce mehoransa. Ta algun bario a wordo dorna cu klinker obviamente pa por yuda sponser di e Gobierno aki, y otronan cu mas necesidad ainda ta keda sufri na man di santo y buraco den asfalt. Banda di esaki e inundacion di poco dia ey despues cu nos Pais a haya hopi awacero ta demostra cu e prioridad na DOW no tabata pa haci algo pa trece alivio pa e necesidad cotidiano di nos Pueblo. E prioridad na nos opinion tabata simplemente dirigi na cumpli cu e agenda politico di Eman y Sevinger cu proyectonan miyonario pa cual companianan internacional di contruccion manera Odinsa y Mota Engil lo mester fungi na un of otro manera como front pa sostendornan di e mandatarionan aki y nan partido.

FCCA

Nos a observa cu na FCCA por ehempel no tabata tin construccion di casnan popular pa e periodo di 7 aña, siendo cu esey mester ta un 'core business' di e instituto aki. Nos a wak cu FCCA a haci hopi renobacion pa casnan cu ta pertenece na Gobierno, te cu Gobierno a haye ta pasa e casnan aki over pa FCCA por sigi inverti den nan. Y ultimo nos a wak con FCCA a tuma e tereno na Kibaima over pa asina por hiba acabo e proyecto di Smart Community, algo cu den nos concepto no ta e core business di FCCA. E proyecto aki na nos opinion ta djies pa cumpli cu e propaganda y agenda politico di Ministernan Eman y Sevinger pa asina nan por haya algo pa gaba cune den Green Conference y den foro internacional na momento di haci trabou di loopjongen pa Reino.

Pasobra si di berdad kier a haci un diferencia, FCCA por a scohe pa entre esnan cu a haya un permiso pa construccion di cas, pa yuda nan construi na un manera sostenibel, sin cu mester a bay inverti den full un comunidad djies pa complace Eman manera cu e ta awor.

Drecha balansa pa fia placa

Durante e reunion Minister Sevinger a indica tambe cu awor cu e debe a keda regla entre FCCA y Gobierno, FCCA su balansa ta drecha y ta habri caminda pa e instituto por bay fia mas placa. Cu esaki ta bira bisto pa nos cu e unico meta pa cual ta regla debe ta pa FCCA por bay fia mas placa pa por cumpli cu e campania politico di Eman y Sevinger. Den e wega aki nos no ta participa y pesey nos a bay contra e dos leynan presenta.

CITGO ARUBA TA TRECE BALOR PA CITGO, PDVSA Y E ISLA



Riba diabierna, 7 di oktober 2016, representantenan di e gobiernonan di Aruba y e Republica Bolivariana di Venezuela hunto cu dirigentenan di Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA), CITGO y CITGO Aruba a topa na e refineria di Aruba pa un ceremonia special pa marca e comienso di e actividadnan di CITGO Aruba kende lo bay reactiva operacion di e refineria na e refineria di 209.000 bari pa dia. E reactivacion di actividadnan ta e culminacion di trabounan extenso cu a wordo haci pa profesionalnan dedica di CITGO; nos accionista PDVSA y Gobierno di Aruba; guia pa principionan di solidaridad y complementacion pa crea un entidad dinamico cu lo percura pa un balor agrega pa tur partido envolvi. E refineria di CITGO Aruba lo bay pasa den un proceso di rehabilitacion y ta calcula cu e lo ta completamente operacional dentro di 18 pa 24 luna. Den operacion e facilidad lo procesa crudo extra pisa procedente di e Faha di Petroleo di Orinoco cu CITGO ta cumpra di PDVSA transformando esaki den un crudo intermedio cu por wordo traha na e necesidadnan specifico di nos refinerianan di CITGO situa na e Costa di Golfo.

Red di CITGO awor ta 4 refineria cu un capacidad total di 958.000 bari pa dia.

Refineria lo procesa crudo di e Faha di Orinoco.

Lo produci crudo intermedio di hopi balor specificamente pa e refinerianan di CITGO.

Di robes bay drechi: Señor Mike de Meza, Ministro di Gobierno di Aruba; Señor Nelson Martinez, CEO y President di CITGO; Señor Ray Buckley, Vice Presidente di CITGO Aruba Operations; Señora Mervin Wyatt-Ras, Presidente di Parlamento di Aruba; Señor Alvin Koolman, Director di Refineria di Aruba; Señor Jesus de Luongo, Vice Presidente di PDVSA Refining, Trade & Supply; y Señor Alirio Zambrano, Director di Project, CITGO Aruba Refinery.

BENNY NISBET (PPA):

“ GAB MIKE EMAN Y E 20 MIEMBRO DI PARLAMENTO CU A VOTA PRO TA RESPONSABEL CU CITGO/PDVSA POR KEDA SIN CONTRACTA CONTRATISTA Y TRAHADOR LOCAL !!”

E siman cu a pasa nos por a bolbe tende un parlamentario di oposicion ta cuestiona gobierno y CITGO encuanto e proceso di tuma trahador den servicio. El a declara cu E ta tene tanto gobierno como CITGO/PDVSA responsabel pa mantene nan mes na e acuerdo di 80 versus 20. E parlamentario ta actua como sifuera cu E y su fraccion lo no a vota pa e acuerdo cu gobierno di AVP a negocia !!

PPA ta tene gobierno di AVP den su totalidad y e 20 miembro di parlamento cu ta e.o. di fraccion di AVP, MEP y Dem Real responsabel pa e acuerdo aki cu no ta tene cuenta debidamente cu interesnan di tanto e contratista y trahador arubiano. Y aki gobierno y e 20 miembro di parlamento mester splica pueblo di Aruba cu nan no a hasi nan ‘huiswerk’ y a vota PRO un contract hopi cuestionabel.

E miembro di parlamento ta referi na nos contratistanan y ta referi na e trabao pa prepara e asina jama ‘mankamp’ cu den pasado a worde prepara y maneja pa un compania local. Sinembargo tanto gobierno y parlamento ta debidamente na altura cu locual nan a negocia y locual nan a vota pe …ta duna CITGO/PDVSA tur libertad pa scoge companianan y trahadornan di exterior sin tene cuenta cu interes di pais Aruba.

Manera PPA hibando oposicion di pafor di parlamento a jega di splica nos pueblo cu e acuerdo cu a worde negocia y aproba pa e 20 miembro di parlamento ta stipula lo sigiente.



Mientras ta trata dicidi kende esta e ‘contratista’ cu ta bai ejerce un trabao y su trajador esaki ta completamente den man di CITGO/PDVSA esta nan no ta mara na ningun deber di tuma contratista local y trahador local.

Ta solamente ora tuma trajador den servicio cu lo funciona directamente bao di e compania di Citgo/PDVSA …e ora ey ta stipula cu nan ta mara na un acuerdo di 80 % di trahador local y 20 % di trahador di exterior. Pero e reparticion aki no ta conta ora ta trata contratista y su trahadornan aki gobierno di Aruba y 20 miembro di parlamento a larga e asunto aki totalmente liber na e ‘absolute discretion’ di CITGO/PDVSA. Y e libertad aki ta conta durante full e periodo di e contract esta 15 pa 20 anja.

Awor PPA ta comprende bon bon pakiko a duna CITGO/PDVSA e libertad aki pasobra ta solamente bao di un structura asina e wega grandi por worde juna cu contratista cu CITGO/PDVSA y tambe algun figura cu tin interes scondi den esaki.

Pa oposicion hasi manera awor nan ta defende interes di contratista y nan trajadornan ora cu durante e proceso den parlamento nan lo mester a hasi esaki. PPA ta considera cu tanto gobierno como e 20 miembro di parlamento deliberadamente a larga interes di contratista local y trahador afor.

PPA ta spera cu nos contratista local y trajador local ta consciente di e situacion unda CITGO/PDVSA por hasi y deshaci sin tene cuenta cu interes local den esaki. Entodo caso PPA ta tene tanto gobierno como fraccion di AVP, MEP y x Dem Real responsabel pa esaki !!

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Ta keda falta respet na Raad van Advies como Colegio Halto di Conseho di nos Pais

Dialuna awor despues di a cancela e tratamento varios biaha, Parlamento lo trata e presupuesto di Raad van Advies (RvA). E tratamento di Presupuesto di Raad van Advies ta uno den cual no tin mucho debate ya cu ta trata aki di un di e Colegio Halto di Estado banda di Controlaria General di cual mucho no tin di remarca. Pero e biaha aki nos no por keda sin trece dilanti nos preocupacion pa e falta di respet cu nos ta obervando di Gabinete Eman pa cu Raad van Advies como Colegio Halto di Conseho di nos Pais.

Gobierno ta pone CFT contra RvA

Nos ta preocupa pa mira con Gabinete Eman ta bin ta anda cu conseho di Raad van Advies. Ultimo nos a constata cu den e contesta riba e conseho di RvA pa Presupuesto 2017 di nos Pais, Gobierno ta pone CFT contra RvA pa mustra cu RvA ta robes. Cu otro palabra, ora cu RvA ta cuestiona Gobierno, Gobierno ta bira usa frase of concluciοnnan di CFT pa asina por contra aresta e ponencia di RvA, sin cu Gobierno ta bira corregi nan eror of purba na splica dicon nan ta di un pesnamento contrario na locual RvA ta remarca den nan conseho. Na 4 ocacion den Presupuesto 2017, riba temanan manera sector collectivo, AZV, Plan di Balanced Budget y fianza pa estudio, Gobierno a usa locual CFT ta bisa contra RvA. E manera cu Gobierno ta scohe aki pa pone CFT contra RvA no ta profesional ni drechi pa trata cu organo halto na nos Pais manera RvA.

Raad van Advies mester subraya e fayo aki

Na bienestar di e democracia di nos Pais y e bon gobernacion cu nos Pueblo merece, na nos humilde opinion, RvA no por sigi laga e falta di respet for di banda di Gobierno sigi acomula sin cu ta informa Pueblo debidamente di esaki. RvA mester subraya e fayonan aki paso ta fayo cu ta atacha e 'checks and balances' di nos Pais y Pueblo mester sa di nan pa na nan turno por rechasa e fayonan cu ta stroba nos democracia y e control necesario cu mester tin pa sigura nos Pueblo un bon gobernacion di nos Pais.



Gobierno debe un disculpa

No ta di mas pa menciona cu Gobierno di AVP debe RvA un despensa publico pa tur e falta di respet y fayonan cometi. Pasobra si mira bon Parlamento ta haya leynan pa trata cu ta bin cu seyo irealistico di RvA, pero asina mes Gobierno ta djies pone un banda y dal bay haci y deshaci. Banda di esaki hasta tin minister cu publicamente a bay lastra miembro di RvA pa un conseho duna riba concepto di ley di All Inclusive. E fayonan aki ta inaceptal y Pueblo mester ta conciente di nan pa asina por rechasa nan.

Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Bonbini partido POR



En conexion cu fundacion di e partido politico Pueblo Orguyoso y Respeta (POR), directiva di partido Aruba su Bienestar Organisacion (ABO), funda dia 10 di december 2014, ta manda palabranan di pabien y ta desea e partido nobo exito.

Ta bisto cu campaña electoral pa eleccion 2017 a cuminsa. Partido ABO for di awor caba, kier haci uzo di e oportunidad tambe pa desea forsa y exito na tur otro partido politico (RED, UPP, AVP, MEP, PPA y kisas algun otro nobo), cu lo participa na eleccion 2017.

Partido ABO ta consciente cu ta trata aki di contrincantenan den arena politico, sinembargo partido ABO ta spera cu tur partido lo hiba un campaña na nivel, un campaña cu ta respeta e dignidad y e mente independiente di e electorado. Un campaña cu ta digno di e pueblo. Pa es motibo aki, partido ABO ta urgi pa e ley riba financiamento di partidonan politico wordo implementa prome cu eleccion, pa asina pueblo lo haya sa di unda e fondonan ta bin pa e campañanan miyonario di algun partido politico. Pa asina pueblo haya sa cua partido ta independiente y cu realmente kier sirbi e interes di pueblo, y cua partido ta mara caba na un patrocinado y su interes.
Bonbini partido POR.

Comunicado! Comunicado! Comunicado!

Empleadonan di e Compania AGS a bandona Sindicato SEPPA !!!!!!!!

Despues cu e empleadonan di AGS ta den espera pa un Contracto Colectivo cu mester a wordo negocia pa cu e sindicato SEPPA kende no a logra net net nada pa e empleadonan di dicho compania, mayoria di e empleadonan a entrega nan retiro for di e sindicato SEPPA y a reafilia nan mes na e sindicato di Trahadornan di Aruba (STA).

A corto plazo sindicato STA lo bai solicita un referendum bou di e empleadonan di dicho compania.
Sindicato STA ta lamenta cu e sindicato SEPPA a laga e Contracto Colectivo cu STA tawata tin firma cu e compania AGS bai perdi den su totalidad.
STA no ta descarta e posibilidad pa reintroduci e Contracto Colectivo cu SEPPA a laga bai perdi, pa logra esaki sindicato STA ta rekeri di un sosten di por lo menos 75% di e empleadonan y no tin duda cu esaki lo sosode den transcurso di e dianan venidero.

Den nomber di directiva di Sindicato S.T.A.

INVITACION

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa celebra e fiesta di Birgen di Guadalupe

AWE 12 DECEMBER 7:00 PM
NA MISA INMACULADA CONCEPCION, SANTA CRUZ

HOMENAHE NA BIRGEN DI GUADALUPE



Misa canta pa Sandra Croes y Rosy Croeze
Acompaña pa
Mariachi Perla di Aruba, Celebrando nan 60 aña di existencia

Danki Dios y La Birgen di Guadalupe
proteha y bendiciona nos pais Aruba pa semper

Fundacion pa Nos Comunidad hopi entusiasma

EXIDE cu "The Reunion" riba 26 di december na beneficio di FPNC



Hunto cu Ata Niro, Mike's Disco, Dream D'Licious y invitadonan di Corsou

ORANJESTAD – Fundacion pa Nos Comunidad ta hopi contento y agradecido cu e evento "The Reunion" di Miniteca EXIDE programa pa dia 26 di December awor na beneficio di e fundacion aki. "Nos ta hopi entusiasma cu a reuni algun grupo asina importante di musica riba un solo anochi pa yuda nos Fundacion," Andrina Dirksz, secretaria di directiva di Fundacion pa Nos Comunidad a duna di conoce.

Kende no ta corda Miniteca EXIDE cu tabata e gran artista di añanan 90 bin ariba. No solamente EXIDE di JeanCarlo, pero tambe lo presenta mas grandi di e decada aki den e sala di Renaissance. Por menciona directamente for di Corsou Sylanz, Immorales y K-Liber, mientras cu for di Aruba tin grandinan manera Dream D'-Licious, Ata Niro cu BASIC ONE, The Uptown Kings Mike's Disco y e Miniteca di semper EXIDE. Tur ta grandinan cu a destaca for di 1998 pa 2010 y a dicidi di uni pa e gran The Reunion pa duna algo bek na FPNC.

E gran encuentro aki ta tuma luga den e sala grandi di Renaissance Convention Center riba 26 di December, cuminsando pa 9'or di anochi. No perde bo chens di rebiba e momentonan dushi di bida di añanan 1998 bay ariba cu musica di esnan cu a haci un generacion di hoben feliz.

Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) ta e fundacion responsabel pa e unico "Banco di Cuminda" na Aruba y a bin ta trahando pa basta aña yudando esnan den necesidad riba e isla. "Pesey nos ta hopi agradecido na henter e team di "The Reunion" cu a pensa pa saca un man yuda e trabou di Fundacion pa Nos Comunidad. Nos ta yuda e hendenan di comunidad cu tin necesidad di articulonan basico. No lubida cu pobresa no ta distingui ni descrimina. Nos tin hopi personanan talentoso den comunidad cu ta cay den un situacion dificil. No obstante FPNC ta yuda e hendenan aki y yuda nan pa nan no stop di participa y soña," sra. Dirksz a comenta.

Pa e evento di dia 26 di December awor, FPNC ta hopi agradecido na Miniteca EXIDE cu a hinca den otro e gran evento aki, "cu ta un oportunidad di un biaha den bida pa tur hende", cu ta corda e muchanan aki di decada 90, durante cual nan talentonan den musica a sobresali. "Nos ta invita henter pueblo di Aruba, principalmente e generacion di 21 aña bay ariba, pa participa den "The Reunion", contribuyendo di e forma aki cu FPNC."

Carchinan pa e evento aki ta disponibel solamente na Ritz Boulevard y Savaneta y na El Gallo Rojo na San Nicolas y na final Touch Barbershop paradera

Homber ta cay for di dak na Alto Vista

Alto Vista -





Diasabra merdia polis ta wordo notifica di un caso cu un cabayero lo a cay for di dak, na un cas situa na Alto Vista.

Mes ora un patruya a sali pa e sitio, caminda cu berdad na e adres indica nan ta bin haya un homber drumi y por wak un trapi dobla, indicando cu sea e lo tawata subiendo of bahando e dak y a cay.

Ambulance a yega algun minuut despues di polis y mes ora a cuminsa prepara e homber, caminda na hospitaal nan lo mester bay dune mas tratamento y casi sigur lo keda interna.

EEN EVALUATIE VAN ONS TOERISME DE GROTE CRISIS IN HET TOERISME

WAT DE NIEUWE MINISTER VAN TOERISME MOET DOEN (deel 1):

HET PROBLEEM
Het probleem is bekend maar nog lang niet doorgedrongen bij de regering en AVP-politici : het aantal toeristen dat Aruba bezoekt voor een vakantie loopt heel snel en heel hard terug; de bezettingsgraad van de hotels in Aruba loopt terug; de gemiddelde prijs die hotels voor een kamer ontvangen loopt terug; het personeelsbestand wordt teruggebracht en extra vrije dagen zonder betaling worden aan het personeel gegeven hetgeen demotiverend werkt en tot vermindering van het serviceniveau leidt; hotels worden door geldgebrek slecht onderhouden en de neergaande trends hebben een boemerangeffect.

DE OORZAKEN
Ook de oorzaken zijn bekend maar ook die worden door deze AVP-regering niet erkend: een zeer slecht toerismebeleid gedurende de laatste 7 jaren sinds 2009; geen enkele vorm masterplanning voor het toerisme, slechts ad-hoc beleid en eigenbelangenbeleid zoals bij het Hard Rock-hotelproject en de ATA-bank; veronachtzaming van het grote belang van de kwaliteit van onze zee en stranden; veronachtzaming van de kwaliteit van onze hotels, restaurants en serviceverlening; de verwaarlozing van de veiligheid op Auba; de enorm verkeerde behandeling van het all-inclusiveconcept in de hotelsector; de verstoorde relatie met hotelvereniging AHATA; de domme ontkenning van het gigantisch grote concurrentieprobleem van Cuba; het gebrek aan aandacht voor het gezelliger maken van Aruba; het niet goed inschatten van het aantal Airbnb-bezoekers en de nieuwe trends van consumentengedrag en –voorkeuren en dat is slechts een greep uit het grote aantal fouten in het wanbeleid van ex-minister Otmar Oduber.

DE UITDAGING VOOR DE NIEUWE MINISTER MIKE DE MEZA
Alhoewel deze minister kennelijk weining goeds heeft gedaan op zijn vorige posten van Financiën en Economie en het vreemd is dat hij deze zo belangrijke benoeming heeft gekregen is het te hopen voor HEEL ARUBA, VOOR DE HELE ARUBAANSE SAMENLEVING, VOOR ALLE BURGERS VAN ARUBA, dat hij zijn uiterste best gaat doen om nog iets van zijn benoeming tot minister van Toerisme waar te maken. Nu er geen enkel geloof meer is dat de raffinaderij ooit nog opengaat-en degenen die dat nog pretenderen echte struisvogels zijn- is het belang van een groeiend toerisme nog veel belangrijker dan ooit tevoren. Hoe gaat het aflopen met een Aruba zonder raffinaderij en met een in elkaar stortend toerisme?

DE OPLOSSINGEN
Veel van de onderstaande oplossingen zullen tegelijkertijd aangepakt en geïnitieerd moeten worden en ze hebben dezelfde hoge prioriteit:

1. STRAND EN ZEE
   Begin onmiddellijk met een studie naar de oorzaken en oplossingen van de steeds kleiner wordende stranden op Aruba met name Palm Beach, de steeds viezer en troebeler wordende zee en de steeds moerassiger, vies slibberig aanvoelende bodem van de zee met name ook alweer bij Palm Beach.

Kwaliteit van strand en zeewater dat ooit helder en schoon Caribisch mooi blauw-groen was, zijn de eerste vereisten voor succes van Aruba's toerisme. Veelal hoor ik op Aruba dat de vele pieren in de zee de vrije stroom van het water tegenhouden en het slib en de verkleining van de stranden veroorzaakt hebben. In feite werd dat al voorspeld bij de aanleg van de allereerste pier die als een politieke gunst aangelegd mocht worden door AVP-coryfee Oscar Henriquez en dat natuurlijk gevolgd mocht worden ook al om politieke redenen door een pier van de Palm Tours. Ik ben helaas zelf geen expert in deze problematiek maar Nederland staat bekend om zijn expertise van de watersector dus verzoek Nederlandse experts op dat gebied om de oorzaken en oplossingen aan te dragen. En als de bestaande pieren afgebroken moeten worden, dan moet dat maar als er geen andere oplossingen zijn, het nationale belang en het behoud van mooie stranden en helder groen-blauw Caribisch zeewater wegen zwaarder!
Volgende week volgen er meer oplossingen!

WAT NIET TE DOEN
We leven nu in het toerismetijdperk van minister Mike de Meza die sinds twee weken verantwoordelijk is voor de goede gang van zaken in het toerisme en er zijn al twee zaken die volkomen verkeerd gaan:

1. **RESTAURANT 297**
   Mijn advies: schop die twee eigenaren uit Venezuela toch gelijk van het eiland net zoals minister Leo Chance dat destijds deed met die hondsbrutale casinomanager van het Concorde-hotel, Leon Sandberg. We hebben dat soort mensen hier niet nodig. Stiekum een restaurant-bar openhouden tot ver na de officiële wettelijke sluitingstijd en vechten met de politie, laat ze dat eens proberen in het land van Nicolas Maduro! Het zijn hondsbrutale mensen die hun restaurant gebouwd hebben met illegale Venezolanen en hun restaurant runnen met heel veel illegalen. Ook de restaurantsector moet zorgvuldig gepland worden en er moet geen ruimte gegeven worden aan avonturiers. Sluiten die zaak en weg met deze bandieten die hier zijn omdat ze via de kinderen van Morris Neme bevriend zijn met ex-minister Otmar Oduber. Aruba moet geen plaats bieden aan avonturiers; die moeten vervangen worden door zorgvuldig geselecteerde professionals.

2. **HET BESPOTTELIJKE ATA-BELEID**
   Natuurlijk kan de ATA-directeur zich niet blijven verschuilen achter minister Oduber en hem alle schuld geven. Ook de ATA-directeur moet verantwoordelijk worden gehouden voor het grote verval in ons toerisme. CEO van ATA, Ronella Tjin-Asjoe schrijft ellenlange columns in de Amigoe, tot nu toe al acht delen, over primaire en secundaire wellness toeristen, 'blended wellness packages' en dat soort wijsheden. Ik zou zeggen: "hou op met schrijven en begin". In plaats van schrijven en praten, DOE het, voer het uit, je bent toch CEO van ATA, waar wacht je op? Heel Aruba is benieuwd wat minister De Meza gaat doen met het superslechte ATA-beleid; gaat hij dat nog langer tolereren?

Het is nu aan minister Mke de Meza om Aruba's toerisme te redden uit de puinhoop die zijn voorganger heeft achtergelaten maar de Arubaanse samenleving heeft nog NIETS gezien, gehoord of gemerkt van een nieuwe verfrissende aanpak van de nieuwe minister. Waar wacht hij op?

Remigio A. Wever
Oud-directeur ATA

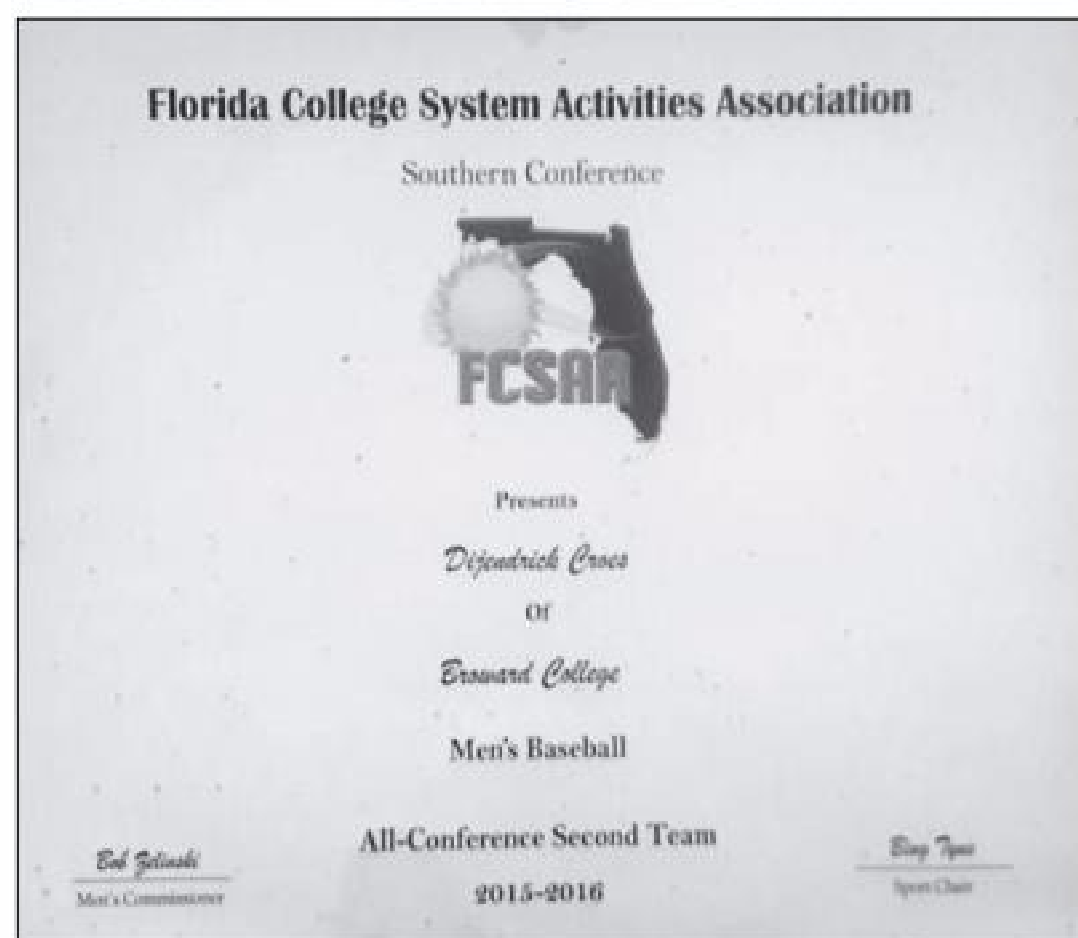


Dijendrick Croes di Broward College ta logra dos premio special y

Recientemente ta wordo invita pa un cena di Thanksgiving na cas di Gloria Estefan






Florida College System Activities Association

Southern Conference

FCSAA

Presents

Dijendrick Croes

Of

Broward College

Men's Baseball

All-Conference Second Team

2015-2016

Bob Zelinski
Men's Commissioner

Bing Tyne
Sport Chair

Dijendrick Croes un hoben di Aruba studiando na Broward College na Fort Lauderdale Florida y alaves un estelar den e equipo di baseball di Broward College a ricibi un invitacion masha special fin di November.

Den 2016 e Spring Season di College a inicia Januari y a termina fin di Mei. Florida ta wordo reparti den 4 conferencia y na final e 4 campeonnan lo topa otro pa e titulo di ful Florida. Broward College a logra titula campeon di Southern Conference di Florida y a ricibi un etiketa pa hunga pa titulo maximo di ful Florida cual a tuma lugar na Lake Land Tampa contra e otro Collegenan cu a titula campeon den nan divicion unda Broward a keda poko cortico.

Dijendrick Croes den categoria como "Freshmen" como cu hungadornan den nan promer aña ta wordo categorisa como freshmen a sa di bira e primera base estelar durante campeonato.

Den 60 wega regular Dijendrick a hunga 47 partido ricibiendo 152 turno na bate batiendo 49 hit bon pa un averahe di 322 terminando na segundo lugar all over di su College y promer lugar como "Freshmen".

Tambe Dijendrick a bati 10 doblete, 2 triple, 1 homerun, 26 RBI y a wordo golpia na 9 ocasion pa pitchernan contrario cu un on base percentage di 435.

FCSAA cu ta Florida College System Activities Association a duna e merito maximo na Dijendrick Croes cu e premio di "All Academic" first baseman di Florida.

E premio di "All Academic" tin 2 rekesito hopi importante esta cu Bo puntonan na School mester ta sublime y bo performance den season mester ta super bon.

Un otro logro den 2016 ta e hecho cu den votacion di tur coachnan den Florida State pa e "All Conference first baseman" pa e All Star Game Dijendrick Croes a gana cu voto preferencial como e best "All Conference first baseman" y asina Dijendrick Croes tabata e starter di henter Florida entre Collegenan y a bay di 4-2 den All Star Game fin di October ultimo.

Dijendrick ta un studiante y atleta cu ta traha masha duro.

Por tuma nota cu e ta na school 5 ves pa siman y na veld di acuerdo cu protocol di training di Broward College 6 ves pa siman.

Dialuna pa diasabra 230pm pa 6pm. Alaves anochi sea den studiehall of den batting cage.

Recientemente Dijendrick Croes hunto cu un colega di team Chris Cabrera un sobrino di Gloria estefan tabata tin e honor pa atende un cena di Thanksgiving na Star Island Miami Beach na residencia di e querida artista Gloria Estefan.

Aki E a comparti e anochi cu entreotro Emilio Estefan casa di Gloria y tambe Lili Estefan prima di Emilio e famoso presentadora di Univision y diferente otro celebreties.

Segun Dijendrick esaki tabata un experencia hopi special y inolvidable.

Dijendrick Croes ta yegando Aruba e siman aki y lo regresa promer siman di Januari pa prepara pa su di dos season official cu Broward College.

Exito sigur na tur nos yiunan di tera cu ta hasiendo nan esfuerzo pa bay dilanti aportando asina na nan propio futuro.

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Brazil Taekwondo Stichting a reuni tocante ceramento di aña 2016







Diahuebs ultimo Brazil Taekwondo Stichting a reuni hunto cu su miembronan presente tocante ceramento di aña 2016, mirando cu nos ta den e ultimo luna di aña 2016 mester a reuni pa asina haña tur opinion di e miembronan. E Cena di Pasco di diasabra 10 di December di Brazil Taekwondo Stichting a wordo cancela pa diamars 13 di December. E Cena di Pasco ta algo grandi pa Brazil Taekwondo Stichting na unda cu sa tin masha hopi hende mes envolvi y varios sorpresa.

Un di e otro cosnan ta cu mester keda cla cu e benta di e calender di 2017. E ta canando basta bon entre e muchanan, pero tur mucha cu kier bay Korea mester bende 300 calender. Josefa Willems ta atende cu e parti financiero y mester keda cla cu esaki, pero e ta rekeri masha hopi tempo y a opta pa hala e fecha di eleccion di directiva pa Januari 2017 despues di e ceramento di aña 2016. Tin varios cos cu no ta cla ainda, mirando cu algun di nos miembronan ta malo di salud y otronan cu ta haña nan mes cu hopi trabou. Tur esakinan ta hunga un rol grandi den Brazil Taekwondo Stichting y ta tur hende ta yuda di curason y nos ta tene cuenta cu esey.

Ademas di esaki ya nos tin nos Rookie di aña 2016 y nos atleta di aña 2016. Premio lo wordo entrega na tur esnan cu a destaca den aña 2016, for di rookie di aña te na e atleta mas disciplina. Prensa tambe ta forma parti di e premionan, pasobra nan ta duna masha hopi mes di nan banda.

Visser Pharma Group tambe a colabora cu Christmas in a Box di Kiwanis Young Professionals



Boticanan Mediq, Visser Trading, Visser Corporation, Visser Home Care su division di Inco Center y Downtown Drugstore cual ta parti di e famia grandi di Visser Pharma Group a uni su mes na e bunita proyecto di Kiwanis Young Professional cual ta “Christmas in a box”. Esaki ta un Proyecto cu Kiwanis Young Professional tin tur aña pa e temporada di fin di aña. E organisacion ta para huntu cu su miembronan pa asina ricibi cualkier donacion cu nos comunidad por haci dilanti di Super Food Plaza. E donacion por ta den forma di comestibles, coi hunga of placa en efectivo. Tur e donacionnan aki despues lo wordo reparti den nos comunidad pa e famianan den necesidad y sigur pa haci e muchanan den e famianan aki tambe feliz.

E famia grandi di Visser Group cual tambe ta gusta duna bek na nos comunidad bou di e lema: “Together we achieve more, hunto nos ta logra mas” a uni su mes na e proyecto aki door di prepara 12 Jumbo Christmas in a Box Baskets compaña pa un Carchi cu e bon deseonan di parti di e grupo di coleganan cu a uni y contribui pa yuda nan prohimo.





E coleganan no solamente a opta pa e obhetonan tradicional di cuminda, pero pensando semper ariba e salud a entrega tambe den tur Christmas in Box Baskets un “First Aid Kit” y articulonan di salud. E entrega a wordo haci door di e Retail y Communications Manager, señora Sendy Oduber na nomber di tur colega na e representantenan di Kiwanis Young Professionals presente acompaña pa Santa Claus .

Di parti di Inco Center, Boticanan Mediq, Visser Trading, Visser Corporation y Downtown Drugstore feliz dianan di fiesta y un prospero aña 2017.

Torneo HEINEKEN fast pitch femenino di Aruba Softball Bond a termina

Mesora a bay over na entrega premio na ganadornan







Torneo HEINEKEN fast pitch Femenino di Aruba Softball Bond a yega su final unda a bay over mesora pa entrega premio na esnan cu a destaca.

Manera ta conoci den luna di November a inicia un torneo di fast pitch pa asina brinda oportunidad na nos atletanan femenino pa bataya contra otro promer cu fin di aña.

Alaves ASB a usa e torneo aki como base pa por mira su atletanan mas di aserca envista pa traha un pre selecion pronto kendenan lo cuminsa cu entrenamento manera cu aña habri pa bay buska clasificasion pa Juegos Centro Americano y Del Caribe mei mei den aña.

Despues di dos buelta e equipo di Jaguars ta derota Aruba Bank Lady Tigers 3-2 den e ultimo wega y ta bay cu e titulo maximo cu 6 victoria y 0 derota pa cera aña 2016.

Riba potretnan adhunto por aprecia momento cu Rudlyn Ras ta ricibi tanto premio como sub campeon pa Aruba Bank y tambe un bunita recuerdo como muestra di a competi den dicho torneo.



Despues Melissah Daniel di Jaguars kende a lansa e ultimo wega completo a ricibi un premio como e MVP. Rayborn Didder manager di Jaguars hunto cu su equipo a ricibi e trofeo maximo.





Tanki Leendert Girls di Rubia Ras y e equipo hoben esta Rebels di Waika Maduro tambe a ricibi un recuerdo pa nan participacion. Aruba Softball Bond ta contento cu cooperacion di tur equipo cu a hasi nan esfuerzo pa cumpli cu e schedule diferente dia tras di otro y asina bataya pa e titulo.

Pabien na tur dirigente, tur lidernan di equipo, tur atletanan y mas cu klaro un danki na Dragon Hitters pa prepara su tereno y alaves Subsidie Commisse pa nan aporte.

Deporte di softball den pleno desaroyo.

Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Na Aruba, e sistema electoral tambe ta 'Rigged'. P'esey mester bin un cambio awor!

Durante e ultimo eleccion Mericano, e presidente electo tabata keha di un sistema electoral 'Rigged'. Pues cu e sistema electoral, cu a wordo diseña pa e partidonan tradicional, tabata antidemocratico y cu e tabata faborece solamente e politiconan tradicional. Asina e politiconan tradicional por a keda den e centro di poder pa un eternidad, unda nan por a sigui haci y deshaci na nan antoho, te e siguiente eleccion unda nan lo tira algun pinda pa pueblo atrobe y laga un parti di esaki kere cu esaki ta democracia. Aki na Aruba, nos sistema electoral tambe ta 'Rigged' y ta faborece solamente e politiconan tradicional (incluso e buladonan di cura cu awendia tambe ta miyonario). Ni cuanto show of campaña miyonario cu nan organisa, nan no por sconde e realidad amargo cu cada aña e debe nacional a sigui crece (hunto cu e grupito di politiconan tradicional cu a bira miyonario), casi tur nos patrimonio, autonomia y orguyo a wordo entrega/regala, e debatenan politico no tin nivel y ta poco contenido a wordo duna na e meta y vision di Status Aparte. Awendia Aruba ta mas dividi, mas pober, mas insigur y unda tin menos respet pa otro y nos balornan.

Esaki ta e cosecha di 30 aña di nos sistema electoral 'Rigged'. E ta obvio cu si nos sigui cu e sistema aki, e lo no dura mucho tempo mas prome cu Status Aparte lo existi solamente den bukinan di historia. Nos no por laga esaki pasa y menos cu nos isla, nos cas, nos patrimonionan y nos futuro generacion, sigui wordo destrui y entrega/regala pa e politico tradicional. A bira tempo pa 'Unrig' e sistema electoral corupto aki, pa asina duna contenido y participacion real na un forma honesto na tur hende, manera tabata e intencion di Status Aparte. E siguiente puntonan lo aporta sigur na esaki y nan mester wordo regla prome cu eleccion 2017.

1. Introducion di e ley encuanto financiamento di partidonan politico;

2. Areglo husto pa subsidio igual pa tur partido politico cu ta participa na eleccion. Asina por limita dependencia di 'Big Fishnan';

3. Areglo husto di tempo di transmision ('zendtijd') na television y radio pa cada partido politico. Asina pueblo por haya mas informacion y e partidonan nobo cu no tin un propio medio di comunicacion por comunica cu pueblo sin cu nan ta wordo boicot;

4. Instituí un Autoridad Electoral (cuerpo di arbitronan) cu ta supervisa e campaña electoral y cu poder di duna sanccion si ta necesario. Su tarea lo ta pa vigila conducta, comportacion etico etc.;

5. Haci limpi ('opschonen) e rigistro di votadornan na Censo. Esaki pa evita fraude (pa hendenan cu no ta autorisa, por eherce e derecho di voto);

6. Crea e posibilidad pa sostene lista di partido politico (nobo), via e propio partido cu mester cumpli cu e rekisito di colecciona un cierto cantidad di firma pa por tuma parti na e eleccion. Esaki lo ta mas facil, practico y moderno enbes di pidi e cuidadano bay censo pa firma un lista. E ora ey e lista di firma solamente mester wordo controla;

7. Crea e posibilidad pa Arubianonan cu ta biba den exterior (cu pasaporte Hulandes) por vota den eleccion 2017.



Tur partido por expresa su amor pa Aruba, pero ningun partido por pretende di tin e monopolio pa sirbi y goberna Aruba. No ta un arte of algo excepcional pa malgasta placa di otro. Ta hopi facil pa politiconan tradicional core campaña cu placa di pueblo y bende pueblo mil y un fabula pa tapa nan incapacidad y enrikecimento personal. E debe biyonario y e entreguismo total, ta nan logronan y confirmacion cu e sistema electoral na Aruba tambe ta 'Rigged' y nunca e la sirbi pueblo su interes. P'esey mester bin un cambio awor!

Minister di Asuntonan Social, drs. Paul Croes tin enfoke riba nos hendenan special

Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor drs. Paul Croes a mustra cu e enfasis riba mas inclusion y menos discriminacion pa personanan cu limitacion den nos sociedad ta keda riba su lista di prioridad. Ta enfoca riba e varios instancia y fundacionnan cu ta trahando pa e grupo di meta aki y ta reenforsa esakinan mas.



Varios ta e fundacion cu ta atende, cuida y apoya personanan cu limitacion na Aruba. Segun censo di 2010 tabatin alrededor di 7.000 persona cu tin un of otro limitacion riba nos pais. Pa 2015 e calculo ta cu esaki lo por a yega 8000 persona. Na mas cu un ocasion Minister Paul Croes a mustra cu participacion di e grupo aki den desaroyo di nos pais ta hopi importante.

"Pa cuminsa mester kibra e tabu na momento di discuti riba personanan cu limitacion. Mester expone e realidad pa asina nos comunidad acepta mas ainda e hecho cu tin personanan diferente na nos bibando hunto cu nos. Pero mester realisa tambe cu e personanan aki NO ta menos cu nos tampoco. Si bo ta considera un persona special como menos, esun cu tin e problema ta abo", asina Minister Paul Croes a mustra enfaticamente.

Varios ta e instancianan manera entre otro Funari, SVGA, FAVI, Ambiente Felis y Ambiente Nobo, Cas Shabururi, Sonrisa y Trampolin pa Trabou cu ta dedica na muchanan y personanan special den nos comunidad cu sin duda algun merece un elogio pa e trabow importante cu nan ta haci pa nos comunidad.

SMASH ISLAND TOURNAMENT 2016 den CB Brazil



Organisadornan di e SMASH GAMERS di Aruba ta invita pueblo di Aruba pa inscirbi pa nan torneo grandi e luna aki.

Esaki ta ser considera e torneo di mas grandi di Aruba como cu mas cu 50 smashers lo ta participando.

E torneo a a ser realisa pa varios biaha caba. Dia 17 di december 2016 den CB Brazil e torneo ta ser teni. E orario ta di 12:00 pm pa 7:00 pm caminda cu e ganadornan lo ser premia.

Bini uno bini tur y disfruta di e dia interesante aki caminda cu e gamers di Aruba lo ta compitiendo cu otro riba un nivel halto. Bar y cushina lo ta bon surti y entrada ta gratis y participación ta costa 5 florin.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Smash island su Facebook page.

No lubida di sign up. Tambe por yama 5945993.

Pagina Hulandes......

Venezuela onderschept miljoenen kerstcadeaus en geeft deze aan kinderen



De Venezolaanse autoriteiten hebben bijna vier miljoen stuks speelgoed in beslag genomen. Ook arresteerde het leger volgens BBC twee leidinggevenden van het bedrijf dat de producten zou hebben achtergehouden.

Het ingenomen speelgoed wordt aan de armen uitgedeeld.

De Venezolaanse consumentenwaakhond Sundde beschuldigde een speelgoedbedrijf van het oppotten van producten en het opdrijven van prijzen in de aanloop naar de kerstdagen. De organisatie zei niet te zullen toestaan dat kinderen worden 'beroofd van de kerst'.

Sundde deelde via internet foto's van twee managers van het bedrijf Kreisel, die door zwaarbewapende militairen worden afgevoerd. Ook kwam de waakhond op Twitter met foto's en videobeelden van duizenden in beslag genomen dozen met speelgoed.

De opgepakte mannen zeggen dat het speelgoed oud was en niet meer wordt gemaakt en daarom werd bewaard.

Verlagen

De regering had ondernemingen vorige week opdracht gegeven de prijzen voor bepaalde producten met ongeveer een derde te verlagen. Volgens critici gaat het om een populistisch besluit met grote gevolgen voor bedrijven.

Venezuela worstelt met een diepe economische crisis, die onder meer is veroorzaakt door de lage olieprijs.

Iran tekent deal met VS voor tachtig Boeing-vliegtuigen

IranAir heeft zondag een deal ondertekend met de Amerikaanse vliegtuigproducent Boeing om tachtig passagiersvliegtuigen te kopen. Het zou de grootste deal zijn tussen de VS en Iran sinds de Iraanse Revolutie in 1979.

Het zou gaan om een tienjarige deal van 16,6 miljard dollar waarin vijftig stuks van de Boeing 737 en dertig van de Boeing 777 worden geleverd. Boeing kondigde in juni al aan een voorlopige overeenkomst getekend te hebben voor het verkopen van honderd vliegtuigen.

Door het nucleaire akkoord van vorig jaar is de relatie tussen Iran en Amerika verbeterd. Toch werd in Amerika in november nog een wetsvoorstel ingediend die ervoor zou zorgen dat onder andere de verkoop van commerciële vliegtuigen aan Iran moeilijker zou worden.

Trump noemt rapport van CIA over Russische hackers 'belachelijk'



Trump gelooft naar eigen zeggen niets van de conclusie van een CIA-rapport dat Rusland hackers heeft ingeschakeld om Trump aan een verkiezingsoverwinning te helpen.

"Het is belachelijk. Het is een excuus. Ik geloof er niets van", aldus Trump zondag in een interview met Fox News.

Volgens Trump is het rapport een 'excuus' van de Democraten na de verkiezingsnederlaag van Hillary Clinton. "Elke week is er weer een ander excuus. We hebben een geweldige, vernietigende overwinning geboekt, zoals je weet, in het kiescollege."

Alarmerend

Maar zowel Democratische als Republikeinse parlementsleden willen een grondig onderzoek naar de conclusie van het rapport. In een gezamenlijke verklaring noemen Republikeinse en Democratische senatoren een Russische bemoeienis in de Amerikaanse verkiezingen "alarmerend".

Washington Post meldde zaterdag op basis van bronnen dat de CIA in een nieuw rapport concludeert dat Rusland zich in de Amerikaanse presidentsverkiezingen heeft gemengd om Trump te helpen, en niet alleen om het geloof in het verkiezingsproces te ondermijnen.

Trump

Donald Trump liet al kort na de berichtgeving in de Washington Post weten dat hij geen vertrouwen heeft in de conclusies van de inlichtingendiensten. "Dit zijn dezelfde mensen die zeiden dat Saddam Hoessein massavernietigingswapens had."

PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

Afgang voor prins Asscher in de peilingen: vrijwel niemand ziet de PvdA-man nog zitten als premier



Feest bij de PVV, geen bloemen voor de PvdA vandaag. De zetelpeiling van Kantar Public (nieuwe naam van TNS NIPO) voorspelde vandaag een schamele 7 zetels voor de voormalige volkspartij. Wonderboy Asscher doet het voor de camera's goed bij de partijtop, maar de Nederlander zelf ziet hem een stuk minder zitten.

Het zit die arme Lodewijk Asscher ook niet mee hè? TNS NIPO maakte vandaag bekend dat zijn partijtje PvdA nog maar **7 zetels overhoudt**, en tot overmaat van ramp staat op de publieksverlanglijst voor de nieuwe minister-president onze 'premier Lodewijk' slechts op plek vier. Dat is dus ruim na Rutte, Wilders en Pechtold.

'Meest geschikt' als volgende premier..	Totaal	*'Meest geschikt' als volgende premier*	Totaal
...met Lodewijk Asscher (basis: n=491)	%	**...met Diederik Samsom (basis: n=482)**	%
Mark Rutte	16	Mark Rutte	20
Geert Wilders	12	Geert Wilders	12
Alexander Pechtold	9	Alexander Pechtold	12
Lodewijk Ascher	**7**	Emile Roemer	5
Emile Roemer	6	Sybrand van Haersma-Buma	5
Jesse Klaver	5	Jesse Klaver	3
Sybrand van Haersma-Buma	4	**Diederik Samson**	**2**
Geen van deze/ weet niet	40	Geen van deze/ weet niet	41

Dat leest u inderdaad goed: op plek 4. En dat is dan de zogenaamde nieuwe verlosser, door wel 7% van de bevolking het meest geschikt geacht. Ik moet er gewoonweg om grinniken.

Asscher probeert nog te redden wat er te redden valt. Met een hijgende Diederik Samsom in zijn nek, trapte Asscher vorige week op Twitter zijn charmeoffensief af. 'Twijfelende PvdA'ers' kunnen vandaag vragen aan hem stellen op zijn Facebookpagina. De audiëntie begon vanmiddag om 15:15, maar aan de tot nu toe getelde reacties te zien, is de animo voor het live event niet groot. Het is inmiddels de *story of his life*: Niemand zit nog te wachten op Asscher of zijn partijtje.

Kortom: met nog slechts drie maanden te gaan voor de verkiezingen, heeft de PvdA nog flink wat vlekken weg te werken op de eigen spiegel. En de gevolgen van de regeerperiode met de VVD poets je heus niet zomaar weg.

Misschien valt er nog wat te winnen wanneer de PvdA zich minder richt op het VVD-model van onze economie en meer op de zorgen van de arbeiders over wat daarin speelt? Is maar een ideetje, hoor. Tot die tijd blijven wij lekker genieten van deze totale teloorgang van de PvdA... én Lodewijk Asscher!

COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN:

Ook in Nederland gaan de tegenstanders van de politieke elite en het establishment, de verkiezingen in maart 2017 winnen. De PVV van Geert Wilders wordt de grootste partij en zal de nieuwe regering gaan vormen. De grote hoop van onze premier Mike Eman op een grootse terugkeer van het CDA kan hij op zijn buik schrijven. Dat gaat gelukkig NIET gebeuren!!

Omar Tromp di Camara di Comercio:

Tin retonan nos dilanti den economia di Aruba

Diamars awor tin eleccion pa miembronan den directiva di KVK

"Despues di 5 aña como miembro di hunta di directiva di Camara di Comercio, mi ta convenci cu ta su ora pa enfoca riba e retonan cu comercio di Aruba ta y lo enfrenta, na un manera constructivo. Na final di dia, meta di Camara di Comercio ta pa stimula y sostene comercio duradero pa alcansa un crecemento socioeconomico sostenibel pa nos isla", asina Omar Tromp, candidato diamars awor pa miembro di directiva di KVK, a duna di conoce.

El a expone su vision pa loke e ta kere ta importante pa nos comercio en particular y Aruba en general.

Tin 3 punto cu segun mi mester nos debido atencion, cu ta "Confiansa di consumidor", "Caya Grandi y bisindario" y "MKB", esta negoshinan chikito y mediano

Omar Tromp ta director di Felipe Construction, compania cu su defunto tata a funda na aña 1986 pues a celebra 30 aña di exito y crecemento, cu su maneho general pasando di un generacion pa otro. Desde aña 2004 e compania a bira un NV y como tal Omar a cuminsa tum'e over di su tata. Desde aña 2000 el a cuminsa traha como fisioterapista y desde 2001 ta maneha su mesun "praktijk" cu hopi exito. Na aña 2011 el a drenta directiva di Camara di Comercio pa asina comparti su conocemento y exito den negoshi. Na aña 2013-2014 a fungi como Vice Presidente di Camara di Comercio y desde 2014-2015 a fungi como Presidente di e organisacion comercial.

"Awor, pa e directiva di otro aña, mi vision ta pa reenforsa negoshinan MKB riba nos isla, siendo e motor tras di nos economia. Mas negoshi chikito y mediano nos pais tin, mas cupo di trabou y mas crecemento economico", asina Omar Tromp a enfatisa.

Segun Banco Central, e confiansa di consumidor a baha den di tres trimester di aña 2016, te na 96.0. E indice ta varia entre 90 y 110. Entre 90 y 100 e indice ta mustra un situacion di pesimismo, entre 100 y 110 e ta mustra un situacion di optimismo cerca e consumidor (saca for di comunicado di prensa di CBA). Aruba ta un pais consumidor, unda cu nos hendenan gusta gasta. Si e consumidor sinti desconfiansa den economia, e ta wanta su cartera poco cera. Durante 2016 tin algun indicador economico cu por splica e deterioro di e confiansa di consumidor.

Aruba no ta scapa di trendnan mundial, unda cu e patronchi di compra ta cambiando pa uno cada bes mas uzando "online shopping" y unda cu den paisnan grandi e "down towns" ta birando bashi pa loke ta comercio. Aki na Aruba Gobierno a dicidi di inverti pa embeyece caya grandi, porta sin tene cuenta cu trendsnan ariba menciona. Por haci hopi pa embeyece caya grandi, aunke no por interveni den loke mercado ta haci. Nos tin un economia habri, unda cu negoshinan cu no re inventa nan mes lo tin chens di stop di existi. Esaki nos por wak den caya grandi. Den un mercado funcionando eficiente tin un proceso natural di entrada y salida di negoshinan cual por wordo spera den caya grandi y eventualmente e area lo por stabilisa cu negoshinan mas adapta pa loke e consumidor di futuro ta exigi. Innovacion ta necesario den e aspecto aki.

"Aki na mi opinion, mester crea un fluho di hende den caya y un opcion lo ta pa laga hende biba den caya grandi, riba e pacusnan y den vecindario, creando fluho di hende cu lo atrae comercio, manera cafe's, restaurant, laundry, grocery stores, etc. Por pensa den studiantenan of young professional cu lo kier biba aki, contal cu esaki ta sigur y acomodacionnan di calidad. Esaki lo por trece bida bek den caya y aki atrobe ta bin dilanti e sentido di insiguridad cu pueblo ta sinti anochi den caya, cu mester wordo atendi", segun Omar Tromp.

E definicion di un negoshi chikito, segun Union Europeo, ta entre 10 pa 50 empleado. Un negoshi



mediano ta te cu 250 empleado. Tambe UE ta defini micro negoshi, cual ta te cu 10 empleado. Pa Aruba esaki por ta poco diferente, aunke mundialmente (segun ILO), e tipo di negoshi chikito-mediano (MKB) ta emplea mas o menos 70% di e forsa laboral, cual lo conta pa Aruba tambe. Esaki ta refleha e importancia di e MKB pa nos economia.

E MKB ta encontra, na mi opinion, 3 punto cu ta stroba su funcion, e ultimo esun mas importante, "Conocemento (skills) di e doño", "Informacion" y "Capital". Aki ta unda nos mester educa y guia e comerciante (nobo) riba con pa maneha su negoshi di tal forma cu e tin miho chens di ta exitoso. Puntonan manera un bon business plan, debido administracion, servicio, recurso humano (empleado), cu ta e gasto mas grandi di un negoshi chikito.

E comerciante mester por dispone di informacion externo al caso, up to date y transparente di factornan macro-economico (Banco Central-CBS), di e situacion di mercado y e competencia, pa asina e por tuma decisionnan corecto. Aki e parti di skills ta cay aden. Tambe informacion interno ta importante, esta un administracion "up to date" di su negoshi pa e por maneha e negoshi debidamente.

No ta un secreto cu pa un negoshi chikito-mediano, sea nobo of existente, haya capital (placa) pa start of expande, ta un caminda di cruz. Y esaki ta e "bottle neck" mas grandi. Banconan na Aruba ta gana bon placa y ta den un comfort zone, cu ta haci nan menos interesa pa fia placa pa negoshinan chikito-mediano, hasta ora bo tin un bon propiedad como garantia.

Durante hopi aña AIB a duna un apoyo na crecemento di negoshinan na Aruba pa medio di otorga financiamento cu banconan comercial no tawata dispuesto pa haci. E realidad ta cu ultimo añanan e institucion aki su enfoke tawata otro caminda y no riba negoshi chikito mediano. Den e contexto aki por revisa un biaha mas con por crea, mescos cu tempo a funda AIB den añanan '80, un entidad nobo cu e unico enfoke riba negoshinan chikito y mediano pa medio di duna credito y/o otro tipo instrumento financiero. E lo mester tin su meta bon defini, por ehempel no por fia mas cu 500.000 florin sea na prestamo of como equity (shares) den e negoshi, como tambe mester mara e capital na un follow up y tira un bista con ta maneha e negoshi, esta un compromiso mas profundo pa cu e negoshi.

Otro opcionnan cu ta hopi uza den exterior ta "crowd funding", cua na 2015 a logra recauda USD $34 biyon. Esakinan ta plataformanan online, den cual un grupo di hende ta pone placa hunto pa diferente "start ups". Tambe tin "peer to peer (P2P) lending", den cual un hende of negoshi ta fia otro persona of negoshi placa y esaki tambe ta un plataforma online.

"Manera mi a ilustra, tin hopi pa haci pa mehora nos economia y solamente ora gremionan y Gobierno tin e mesun meta, por resolve e retonan nos dilanti", asina Omar Tromp a finalisa bisando. Diamars awor miembronan di Camara di Comercio di e seccion "Groot Bedrijf" lo mester vota entre dos representante den directiva. Ta invita tur esunnan cu a haya un carchi di invitacion pa vota, pa eherce nan derecho y asina tin un bos den directiva di e organisacion comercial mas grandi di nos pais.

Pagina Latino......

Familia del "Monstruo de Colombia" hizo pacto silencio, según diario

Familiares y allegados de Rafael Uribe Noguera, sospechoso del secuestro, violación, tortura y asesinato de una niña de siete años, que estremeció a Colombia, hicieron un pacto de silencio en torno a su pasado, reveló hoy el diario El Tiempo.

"Esto es muy duro para todos, estamos devastados. La tragedia es inmensa, lo que se sabe es muy fuerte y acordamos con la familia permanecer en silencio. Por favor, entiendan", señaló una pariente de Uribe Noguera al periódico bogotano en referencia al crimen.



Pese a que allegados se unieron en una campaña de "limpieza" en las redes sociales para borrar el historial del arquitecto de 38 años, excompañeros de estudio y de trabajo han reconstruido episodios que rastrea la Fiscalía sobre conductas agresivas y una posible participación en una red de pederastia, añade una investigación del matutino.

Algunos de sus excompañeros aseguraron que sus rasgos agresivos eran notorios y que era adicto al licor, las drogas y las prostitutas, según esta investigación.

"Desde los seis años 'matoneó' a uno de nuestros compañeros, que hoy trabaja para el Gobierno. Se llevaba sus chaquetas importadas y le botaba los útiles detrás de los armarios del colegio", relató al diario un excompañero del prestigioso Gimnasio Moderno, donde estudió Uribe Noguera.

Según ese relato, "su conducta persistió ya en la madurez, volvió a molestarlo hace dos meses, cuando se reunieron a celebrar los 20 años del grado en una finca en la sabana de Bogotá".

Otro excompañero relató que Uribe Noguera, actualmente recluido en la cárcel La Picota de Bogotá, bebía mucho desde los 15 años y aunque era uno de los alumnos más populares de su grupo, le gustaba provocar riñas.

Según las investigaciones de las autoridades, Uribe Noguera secuestró a la menor el domingo 4 de diciembre cuando jugaba afuera de su casa, en la barriada de Bosque Calderón.

La niña fue subida a una camioneta y conducida a un apartamento de propiedad de Uribe Noguera en un sector acomodado de Bogotá donde, según la necropsia, la menor fue golpeada, torturada, abusada sexualmente y asesinada por asfixia.

A este hecho se suma la investigación por el aparente suicidio el pasado viernes de Luis Fernando Merchán, el vigilante que el día del crimen estaba de turno en el edificio donde fue encontrado el cadáver de la niña.

Merchán, de 58 años, anotó en el libro de minutas el ingreso al apartamento de los hermanos de Uribe, Catalina y Francisco, horas después del asesinato y antes de que llegara la policía, razón por la cual fueron llamados a declarar por la Fiscalía.

Cuba y la UE firmarán primer acuerdo bilateral y pondrán fin a la "posición común"



La Unión Europea (UE) y Cuba firmarán este lunes el primer acuerdo bilateral de su historia, con el que el bloque comunitario pondrá fin a su restrictiva política hacia la isla en vigor desde 1996 y dará comienzo a una nueva era de relaciones.

El canciller cubano, Bruno Rodríguez, se desplazará a Bruselas para firmar el acuerdo de diálogo político y cooperación negociado con la Unión Europea y que supondrá el fin de la "posición común", la política restrictiva que Bruselas le impuso unilateralmente a la isla en 1996 a instancias del Gobierno español encabezado entonces por el conservador José María Aznar.

En la firma participará también la alta representante de la UE para la Política Exterior, Federica Mogherini, quien ya rubricó el texto junto a Rodríguez en La Habana en marzo, al cierre de unas negociaciones que se iniciaron en abril de 2014.

Los ministros de Exteriores de los Veintiocho, presentes este lunes en Bruselas para participar en un Consejo, estamparán igualmente su firma en el acuerdo dada la naturaleza "mixta" del mismo, es decir, por abarcar competencias no sólo de la UE sino también de los Estados miembros.

Este acuerdo con Cuba, el único país de América Latina con el que la UE no tenía un acuerdo bilateral, busca respaldar el "proceso de transición de la economía y la sociedad cubanas" y promover tanto el diálogo y la cooperación en favor del "desarrollo sostenible, la democracia y los derechos humanos", como acciones conjuntas en foros multilaterales, según Bruselas.

La UE quiere acompañar los cambios económicos y sociales que ha iniciado la isla, que en paralelo ha emprendido la normalización de sus relaciones con Estados Unidos tras más de 50 años de enfrentamiento, pese a que el bloqueo económico estadounidense sigue en pie y la elección de Donald Trump como próximo presidente arroja incertidumbre sobre el proceso.

El acuerdo también culmina un cambio progresivo en la relación de la UE con La Habana, después de que retomaran el diálogo político y la cooperación en 2008 tras la llamada "Primavera Negra" de 2003.

HOROSCOPO SEMANAL


ARIES
Mar 21 - Abr 19

Es hora de asumir compromisos, así que si estás solo, permanece muy alerta porque podría aparecer esa persona que esperas desde hace tiempo. Los buenos aspectos de la Luna te hacen muy seductor. Numeros de la suerte: 3, 12, 22 y 31.


TAURO
Abr 20 - MAY 20

No te atormentes ni te adelantes a los acontecimientos porque puede que lo que temes no suceda nunca. Si sacas esa fuerza interior que llevas dentro nada podrá contigo. Confía en ti. Numeros de la suerte: 8, 17, 28 y 46.


GEMINIS
MAY 21 - JUN 20

Días fabulosos y llenos de oportunidades. Vas a llegar tan alto como desees y vivirás momentos llenos de emoción, muy estimulantes. Te sentirás seguro de ti mismo y con una sana ambición que te llevará a lograr tus sueños. Numeros de la suerte: 18, 20, 32 y 36.


CANCER
JUN 21 - JUL 22

La mágica Luna Llena vendrá en tu ayuda para que puedas solucionar los problemas que te agobian y tu vida se torne más fácil. Con tu intuición, sabrás qué hacer en cada momento para no equivocarte. Numeros de la suerte: 5, 17, 22 y 26.


LEO
JUL 23 - AGO 22

Necesitas ser muy astuto a la hora de tomar decisiones y no hacer castillos en el aire para poder pasar a la acción y conseguir lo que te has propuesto. El diálogo será tu mejor aliado, sobre todo en el amor. No te aísles. Numeros de la suerte: 9, 11, 25 y 36.


VIRGO
AGO 23 - SEP 22

La Luna Llena te invita a moverte con energía y dinamismo para conseguir lo que deseas, sin dejar nada al azar. No soportarás que te presionen y vivirás a tu aire, sin permitir que nadie interfiera en tu vida. Numeros de la suerte: 23, 38, 43 y 51.


LIBRA
SEP 23 - OCT 22

La suerte será tu aliada si tienes que superar una prueba o acceder a un puesto de responsabilidad. No temas a los cambios, que serán positivos y te pueden llevar donde siempre quisiste estar. Numeros de la suerte: 6, 19, 30 y 41.


ESCORPIO
OCT 23 - NOV 21

Tus deseos de superación te llevarán al éxito y los proyectos que tienes en mente empezarán a concretarse. Si estás pendiente de algo que te interesa, tienes muchas posibilidades de conseguirlo. Numeros de la suerte: 5, 14, 19 y 26.


SAGITARIO
NOV 22 - DIC 21

Felicidades. Con el Sol transitando por tu signo atraviesas un momento muy favorable y nada se te resistirá si te lo propones de verdad. La Luna Llena enfrente de tu signo te aporta equilibrio y armonía. Numeros de la suerte: 6, 15, 34 y 50.


CAPRICORNIO
DIC 22 - ENE 19

La última Luna Llena del año ilumina tu camino. Tu tenacidad y la suerte, que no te va a dar la espalda, te llevarán a conseguir lo que quieras. Déjate llevar por tus emociones para poder vivir momentos maravillosos. Numeros de la suerte: 4, 18, 29 y 37.


ACUARIO
ENE 20 - FEB 18

Necesitas recuperar fuerzas, ya que te has sometido a un ritmo muy intenso y hasta tu salud se puede haber resentido. La Luna Llena te transmitirá una positiva energía que te hará sentirte más confíado y seguro. Numeros de suerte: 12, 22, 33 y 47.


PISCIS
FEB 19 - MAR 20

Vivirás el amor con mucha intensidad y es un buen momento para enamorarte, iniciar o consolidar una relación. La Luna Llena favorece el ámbito familiar. Si ha habido alguna tensión podrás suavizarla. Numeros de la suerte: 11, 14, 25 y 34.

Botica na Warda:

TE CU 17 DECEMBER 2016

Botica San Lucas

Botica Eagle

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di DEC 2016

MA	-- MA 19 RAMAUTAR
DI	-- DI 20 TROMP
WO	-- WO21 VIS
DO 01 LINDEN V/D	DO 22 BODERIE
VR 02 LUCHMUN	VR 23 DE CUBA
MA 05 RAMAUTAR	MA 26 LINDEN V/D
DI 06 TROMP	DI 27 EVERY
WO 07 VIS	WO 28 GIEL
DO 08 BODERIE	DO 29 LINDEN V/D
VR 09 BRITT-CROES	VR 30 LUCHMUN
MA 12 DE CUBA	MA 02 JAN BODERIE
DI 13 EVERY	
WO 14 GIEL	
DO 15 LINDEN V/D	
VR 16 LUCHMUN	

WEEKENDDIENST

03 – 04 DECEMBER	* VIS
10 – 11 DECEMBER	* BODERIE
16 – 17 DECEMBER	* DE CUBA
24 DECEMBER	* TROMP
25 DECEMBER	* DE CUBA
31 DECEMBER	* VIS
01 JANUARI 2017	* LUCHMUN

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		911
Polis		100
	Sanicolas	104
	Sta Cruz	105
	Oranjestad	102
	Shaba	107
	Tip Line	11141
Hospitaal		527-4000
Centro Medico San Nicolas		524-8833
Ambulance		
	Wayaca	582-1234
	Sanicolas	584-5050

BIG SALE DI PASCO NA TRAPPERS CLUB

Tremendo ambiente durante weekend cu e Big Sale di Pasco. Bendemento di obra di man y cos dushi cosmetica y paña tambe. Y sin laga afor raspouw un dushi ambiente















SUDOKU

5	8		3	4		7		
	1		7				2	
	6	2				9		
	9		5			4	6	2
	3		1			8		5
	5	8	9	2	4	3		1
	4		2		9	1		7
	7	5	6		3	2		9

Solución

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	5	8	9	3	4	2	7	1	6
2	4	1	3	7	9	6	5	2	8
3	7	6	2	8	5	1	9	3	4
4	1	9	7	5	3	8	4	6	2
5	2	3	4	1	6	7	8	9	5
6	6	5	8	9	2	4	3	7	1
7	3	4	6	2	8	9	1	5	7
8	9	2	1	4	7	5	6	8	3
9	8	7	5	6	1	3	2	4	9

CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama 738-0101 / 739-0101

Engravings Elegance

Engravings on Tombstones
all types of Cemetery Jobs
Awards,Glass,Mirrors,Champagne flutes, Marble,Granite and much more...

Hooiberg 81B
Tel: 586-1908 / 593-4757

TA HUUR

Ta huur un apt di 1 camber na Santa Cruz sala cushina apart semi muebla awa,coriente,cable y gas apart

Awg. 850 pa luna +borg

pa mas info 6617158

Fuel Injector Cleaning & Service

cambia basket filter seal ultrasonic cleaning high speed test, volume test, resistance test, idle test, lead test.

Pa mas info:741-6275

TRAINING: "TAAL"

(BEGRIJPEND LEZEN)

(pa:alumno di 6de klas di scol basico)

Dianan di training: dec.3,9,10,16,17,19
Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Docente:drs. Rudolf Kelly

Info: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr_kelly@yahoo.com

TA HUUR

un apt di 1 camber na santa cruz sala cushina y baño apart semi muebla awa, coriente, cable y gas apart pa 900 pa luna + borg

Pa mas info por jama 5858137 of 5657366

Tip line 5926895 solo di pueblo @ gmail.com

Fundacion Anti Droga Aruba conhuntamente cu Fundacion Zinnia y partnersnan kier extende un invitacion pa acudi na e lansamento di nos campaña di conscientisacion 'AmigoDiDi'.

Fecha: Dialuna 12 di december 2016
Orario: 2:00 - 4:00 pm
Lugar: MFA Noord

RSVP prome cu 8 di december 2016 via number di telefon 5832999 of via email joduber.fada@gmail.com



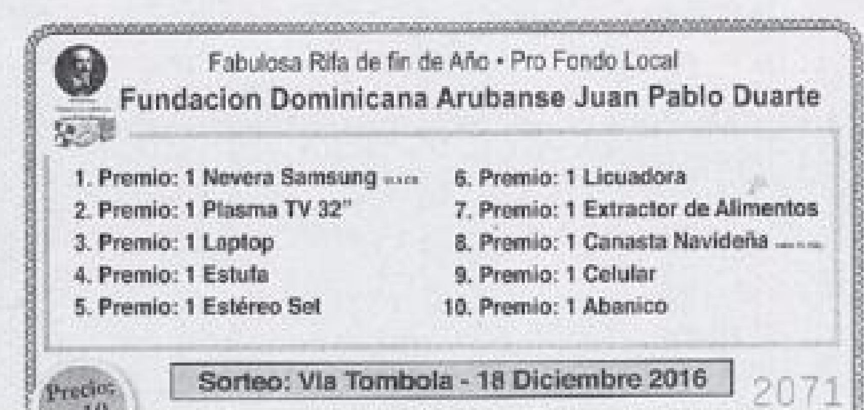




Van Leeuwenhoekstraat 3-A
Tel.: 582-5890
KvK: S-1195
Banco:RBC # 44.73.094

A realizarse el 18 de Diciembre Fabulosa Rifa de fin de año 2016 a las 6:00pm vía tómbola En La Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte Van Leeuwenstraat 2, Aruba

Premios
1: 1 Nevera Samsung 11.5 Clt
2: 1 plasma TV 32 "
3: 1 Laptop
4: 1 Estufa
5: 1 Estéreo Set
6: 1 Licuadora
7: 1 Extractor de Alimentos
8: 1 Canasta Navideña Valor 250,00 Florines
9: 1 Celular
10: 1 Abanico





Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!
Yama nos fotografo na: 600-2043

Resultado di number:

Diasabra 10 December 2016

Merdia

Catochi
4684
1146
4068

Zodiac
0750 Geminis

Big 4
7074

Diario
2721
3768
2420

Curacao
9035
7914
1897

Anochi

Catochi
0089
1781
3010

Zodiac
3991 Libra

Big 4
0983

Super 4
0186

Lotto di dia
07-11-15-20-22

Lotto 5
01-21-22-32-35 Joker: 11 Letter: K

Resultado pa Diadomingo 11 December 2016

Catochi
6742
1905
6325

Diario
2480
7468
9356

Lotto di Dia
02-04-13-16-28

Big 4
5019

Curacao
8357
5564
6999

Super 4
0064

Sto Domingo
8353
1639
8955

Zodiac
7381 Geminis





NESTOR TEY!

Cushina di Nestor ta cla pa bo pedido pabo cuminda pa Pasco:

Lo ta horna ham, galinja horna y jena, calacuna tambe horna y jena y hopi otro cuminda mas y sopi casero di cabrito, carne of baca.

Por jama pabo pedido na 5690131.

Ta tuma pedido te cu 22 di december.Y kier informa cu e ultimo dia di BBQ lota dia 18 di december!

Cushina di Nestor ta desea pueblo dii Aruba un bon Pasco y un prospero anja 2017

OPEN HOUSE TO BENEFIT

STICHTING AMBIENTE NOBO

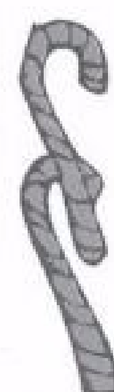


DECEMBER 15TH UNTIL DECEMBER 23RD

6:30 PM - 9:00 PM



COME TO SEROE PITA 34C







Pandora a habri su surcusal nobo den Playa

Pandora a habri un otro surcusal na e edificio di bus Station.

E gran apertura tabata exactamente 7:00pm y invitadonan por a cuminza shop y mira e coleccionnan di prestigioso marca Pandora.

Invitacion en general pa tur amantenan di e prestigioso prendanan di Pandora pa pasa wak y cumpra esun di bo gusto sea pa regala un ser keri of bo mes.

Alavez Pandora ta desea su fiel clientela y e pueblo di Aruba en general un feliz dianan di Fiesta.











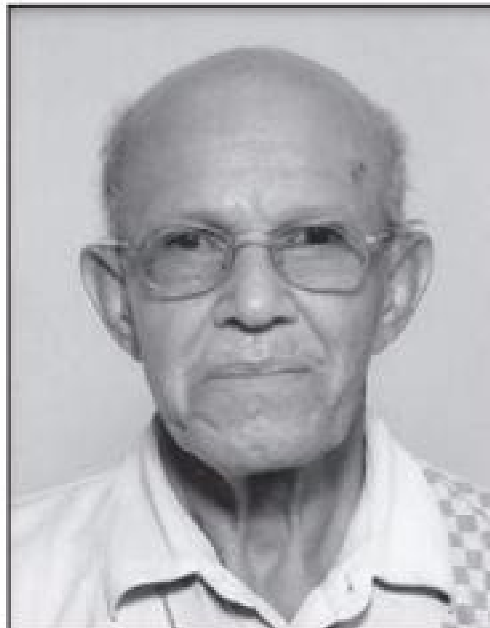




Aurora Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece:



Augusto Serapio Gomes

*14-11-1941 †10-12-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Oracion di Dia

Awe nos ta celebra e aparicion di Nos Señora Birgen di Guadalupe na e indio Huan Diego den e sero na Mexico. Den e Palabra di awe nos ta lesa cu Mama Maria a bai bishita su prima Elizabeth (Luc.1, 39-48) Nos bida semper mester wordo moví pa e servicio di lo demas cu e unico fin di fortalece y yuda esnan mas necesitá. Ta e bida cu nos Mama Santísimo ta presentá, pesey e ta sali purá bai di bishita dilanti di un necesidad cla y den e estado di embaraso. Nos ta mira den Maria un modelo di bida cu ta digno di imita. Hopi biaha nos ta keda na religiosidad sin un sentido cu no ta baha na e realidad humano; pesey ta facil di resa rosario na Mama Maria sin tin un compromiso pa bai na encuentro di esnan den necesidad. Tata Celestial nos ta pidi Bo laga nos tin Mama Maria como modelo pa biba den silencio meditando y semper dispuesto pa sirbi

AMEN

Royal Funeral Home Crematory

Gradicimento / Invitacion

Famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan sosten durante di entiero di nos difunto stima :



Gwendell Otmar Wouters

Gradicimento na Staff y personal di cuerpo Aduana, Minister di finansas organización gobernamental y na famia, conocir y tur cu a coopera.

Alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Imaculada Concepcion na Sta Cruz:

Dialuna 12 dec 2016 pa 7 pm
Diamars 13 dec 2016 pa 7 pm

Despues di ultimo misa lo tin resamento di rosario na Sta. Cruz 18 A.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.



FUNDACION VENERABLE

JOSE GREGORIO HERNANDEZ

TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na nos ultimo Santo sacrificio di misa pa 2016. Nos ta gradici Tata Celestial pa tur loke nos a haya den e aña y cu nos por recorda nacemento di su único yui y pidie pa nos drenta 2017 cu hopi Bendicion y salud.

DIA 14 DI December 2016

ORA 7.or DI ANOCHI

LUGAR SITIO DI ORACION

Bon Pasco y un Feliz 2017

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 12 DI DECEMBER 2016

Compila: Diadomingo 11 di december 2016 17:00 (21:00 utc)

Tempo: Dialuna: parcialmente nubla cu un awacero pasajero temperatura maximo 31 grado celsius y temperatura minimo 25 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:16 pm y lo sali mayan mainta 06:52 am.

Biento: For di direccion generalmente oost i modera te basta fuerte;

Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora humedad na nivelnan mas abou di atmosfera por ocasiona un oumento di nubia for di cual lo por cai un awacero riba isla di Aruba. Diferencia di presion den area di caribe a aumenta y consecuentemente biento tambe a aumenta.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 9 pia.

Alerta: ta pidi usuarionan di laman i boto chikito pa tene na cuanta cu e biento duro lo ocasiona olanan cu localmente por jega 8 te 9 pia...

Temperatura di superficie di lama 28 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

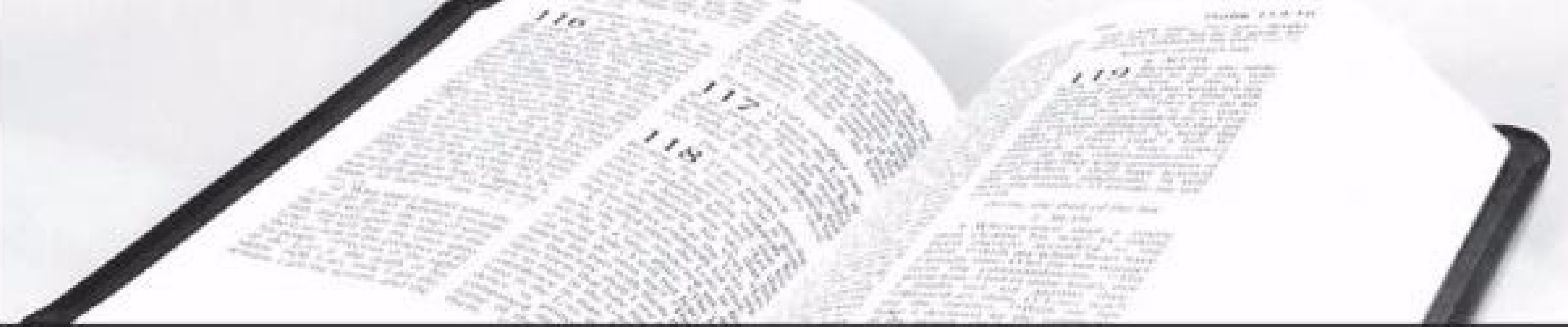
Airport max 30 / min 24 / 6.4

Hadicurari max 29 / min 25 / 0.5

Pronostico di tempo pa comienso di siman:

Parcialmente nubla cu un awacero aisla den oranan di mainta; Biento lo ta for di noordoost te oost y modera te fuerte, tin bes duro den rafaga;

Temperatura max/ min lo ta: 31/25



Salmo di Dia

SEÑOR, protegé nos kontra hende malbado i gañadó

Pa maestro di kanto. Na di ocho weis. Salmo di David.

1 Ousilio, SEÑOR, pasobra fielnan a kaba, ya sinseridat a disparsé fo'i den hende.

2 Kada ken ta gaña su próhimo hasi trastu: kuchú di dos banda!

3 SEÑOR ta tapa e boka yen di trastu, E ta mara e lenga ku ta blòf,

4 nan ku ta bisa: 'Nos lenga ta nos arma, nos lepnan nos defensa — ken ta stòp nos?'

5 'Ta pa motibu di opreshon di h umildenan i gritu di ousilio di pobernan Mi ta lanta awor,' SEÑOR ta bisa, 'lo Mi salba esun ku tin deseo.'

6 SEÑOR su palabranan ta limpi, plata, dirtí den krosèt den tera, purifiká te asta shete bia.

7 SEÑOR, Abo kumpli ku nan, warda nos pa semper di e hendenan ei.

8 Malbadonan ta kana tur kaminda i bagamunderia ta haña un lugá di honor serka hende.